

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com

Designed for life

C65
CV65
CT65

Instrucciones de seguridad	2	SMS	31
Esquema del teléfono	4	MMS	33
Símbolos del display	6	Mensajes de voz/CB	37
Puesta en servicio	8	Naveg./ocio	38
Conectar/desconectar/PIN	11	Configuración	41
Indicaciones generales	12	Selección rápida	50
Funciones estándar	14	Organizador	51
Seguridad	15	Extras	53
Introducción de texto	17	Mis docum.	55
Realizar llamadas	20	Atención al cliente (Customer Care)	56
Lista estándar	22	Mantenimiento y cuidados	58
Agenda de tel.	23	Datos del equipo	59
Guía telefónica	25	Certificado de garantía	60
Solicitar lista	27	SAR – Unión Europea (RTTE)	61
Cámara	28	SAR – Internacional (ICNIRP)	62
Listas de mensajes	30	Estructura del menú	63
		Índice alfabético	69

Esta es una versión reducida de las instrucciones de uso. Puede encontrar en la versión completa en la siguiente dirección de Internet:
www.siemens-mobile.com/c65

Instrucciones de seguridad

Aviso para las personas con menores de edad a su custodia

Lea atentamente el manual del usuario y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo.

Explique a los menores su contenido y haga hincapié en los peligros que puede entrañar el uso del teléfono.



Al utilizar el teléfono tenga cuidado de respetar las prescripciones legales y las limitaciones locales. Por ejemplo, pueden aplicarse éstas en aeropuertos, gasolineras, hospitales o al conducir un automóvil.



El funcionamiento de equipos médicos, tales como audífonos o marcapasos, puede verse afectado. Mantenga una distancia mínima de 20 cm entre el teléfono y el marcapasos.

Coloque el teléfono en la oreja más alejada del marcapasos. En caso de dudas, consulte a su médico.



El timbre de llamada (p. 43), los tonos de aviso (p. 45) y la comunicación manos libres se emiten a través del altavoz. No mantenga el teléfono junto a la oreja cuando suene o si está activada la función manos libres (p. 20). De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.



Utilice únicamente baterías originales Siemens (100% libres de mercurio) y dispositivos de carga originales. En caso contrario, no pueden descartarse riesgos para la salud o daños del equipo. Existe p.ej. peligro de explosión de la batería.



Existe el peligro de que los niños desmonten e ingieran las piezas pequeñas, como la tarjeta SIM, la junta hermética, el anillo de la lente y la tapa de la lente. Por este motivo es necesario mantener el teléfono fuera del alcance de los niños.



No dirija la vista hacia el interfaz de infrarrojos activo [producto LED clase 1 (clasificación conforme a IEC 60825-1)] con aparatos ópticos de aumento.



No exceder la tensión de red indicada en el alimentador enchufable (V). Si no se tiene en cuenta esto puede estropearse el dispositivo cargador.



No debe abrirse el teléfono. No se autoriza abrir el teléfono salvo para cambiar la batería (100% sin mercurio) o la tarjeta SIM. No abra en ningún caso la batería. Cualquier modificación interior del aparato queda prohibida y acarrea la pérdida de la autorización de empleo.

Tenga en cuenta:



Elimine baterías y teléfonos inservibles respetando la normativa medioambiental establecida.



El teléfono puede provocar interferencias cerca de televisores, radios y PC.



Utilice exclusivamente accesorios originales Siemens. De este modo evitará daños materiales y personales y contará con la garantía del cumplimiento de todas las reglamentaciones pertinentes.

¡En caso de uso inapropiado se extingue toda garantía!

Esquema del teléfono

① Tecla de comunicación

Marcar el número o el nombre mostrado y contestar llamadas. Para ver los últimos números marcados en el estado de espera de llamada.

② Tecla con./desc./fin

- Desactivado: pulsar **prolongadamente** para encender.
- Durante una comunicación o en una aplicación: pulsar **brevemente** para finalizar.
- En los menús: pulsar **brevemente** para subir un nivel. Pulsar **prolongadamente** para volver al estado de espera a llamada.
- En estado de espera a llamada: pulsar **prolongadamente** para desconectar el teléfono.

③ Botón de navegación

- Pulsar el botón de navegación hacia la derecha para iniciar una aplicación o una función.

En estado de espera a llamada:

- Abrir el menú principal.
- Abrir el perfil de usuario.
- Abrir la guía/agenda telefónica.
- Abrir B. de entrada.
- Iniciar la cámara.

En listas, mensajes y menús:

- Hojear arriba/abajo.
- Retroceder un nivel.
- Tiene la misma función que la tecla de display derecha.

Durante la comunicación:

- Ajustar el volumen.
- Opciones de llamada.



④ Teclas de display

Las funciones actuales de estas teclas se muestran en la fila inferior del display como **Texto**/símbolo (p. ej. ✉).

- ⑤ Símbolo adicional para indicar la función que tiene pulsar el botón de navegación en distintas situaciones (véase p. 7).

① **Antena integrada**

No cubrir innecesariamente el teléfono por encima de la tapa de la batería. Esto merma la calidad de recepción.

② **Altavoz**

③ **Display**

④ **Interfaz de infrarrojos (IrDA)**

⑤ **Acceso al portal de Internet**

⑥ **Teclas de entrada**

⑦  **Tono de timbre**

- Pulsar **prolongadamente** en el estado de espera a llamada: activa/desactiva todos los tonos de aviso (excepto el despertador).
- Pulsar **prolongadamente** durante una llamada entrante: desactiva el timbre de llamada sólo para esta llamada.

⑧  **Bloqueo del teclado**

Pulsar **prolongadamente** en el estado de espera a llamada: activa/desactiva el bloqueo del teclado.

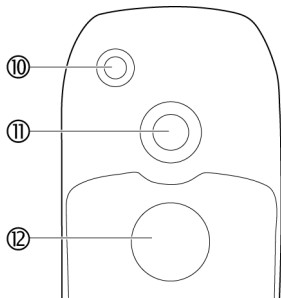
⑨ **Conector**

Para cargador, kit manos libres portátil, flash, etc.

⑩ **Conexión para antena externa**

⑪ **Objetivo de la cámara**

⑫ **Espejo**
(depende del modelo del teléfono)



Símbolos del display

Indicaciones del display (selección)



Intensidad de la señal de recepción



Proceso de carga



Estado de carga de la batería, p. ej. 50 %.



Guía telefónica



Solicitar lista



Naveg./ocio/
Portal del proveedor



Organizador



Mensajes



Cámara



Extras



Mis docum.



Configuración



Se desvían todas las llamadas



Señal acústica desconectada



Sólo señal acústica breve (bip)



Sólo timbre de llamada, si el número de la persona que llama se encuentra en la guía telefónica



Alarma ajustada



Bloqueo del teclado activado



Aceptación de llamadas automática activada

T9Abc

Introducción de texto con T9



Registrado



Registrado



Interrumpido momentáneamente



Navegador offline



Navegador online



Navegador a través de GPRS online



Sin red (Internet)



IrDA activado



Transmisión IrDA

Eventos (selección)



Memoria SIM llena



Memoria MMS llena



Memoria del teléfono llena



Imposibilidad de acceso a la red



Llamada no contestada



Asistente para memoria

Símbolos de mensajes (selección)

No leído



Leído



Borrador



Enviado



MMS sin enviar



Notificación de MMS recibida



Notificación de MMS leída

MMS con contenido
DRM (p. 12)

Mensaje de voz recibido

Símbolos de la cámara

Brillo



Factor de ampliación



Compensación de blancos



Flash conectado

Símbolos del botón de navegación

Cámara



Borrar

Realizar llamadas/responder
a una llamada

Menú



Zoom



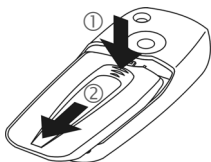
OK

Puesta en servicio

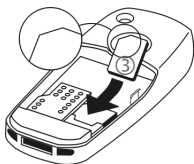
Insertar tarjeta SIM/batería

En su tarjeta SIM están almacenados todos los datos de su línea.

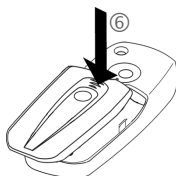
Presione la zona ranurada ① y deslice la tapa ② en la dirección de la flecha.



Deslice la tarjeta SIM con los contactos hacia **abajo** en la cavidad prevista para ello ③.



Introduzca la batería lateralmente en el teléfono ④ y a continuación presione hacia abajo ⑤.



Deslice la tapa sobre las solapas de sujeción laterales ⑥ hasta que encaje.

Más información

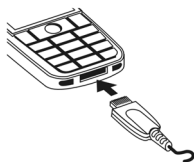
Apague el teléfono antes de abrirlo.

Sólo pueden utilizarse tarjetas SIM de 3 voltios. En el caso de tarjetas SIM más antiguas, consulte a su proveedor.

Cargar la batería

Proceso de carga

La batería no se entrega completamente cargada. Por ello, conecte el cable de carga a la parte inferior del teléfono, conecte el alimentador de red en el enchufe y deje cargar durante un mínimo de **dos horas**.



Indicaciones durante el proceso de carga.

Tiempo de carga

La carga completa de una batería agotada se completa tras un máximo de 2 horas. La carga sólo es posible dentro de un margen de temperaturas entre 5 °C y 45 °C.

Con 5 °C por encima/debajo de este margen, el símbolo de carga parpadea a modo de advertencia. No debe aplicarse en ningún caso una tensión de red superior a la indicada en el alimentador de red.

Tiempos de funcionamiento

Los tiempos de funcionamiento dependen de las condiciones de uso. Las temperaturas extremas reducen considerablemente el tiempo de disponibilidad del teléfono. En consecuencia, evite dejar el teléfono al sol o sobre la calefacción.

Tiempo de conversación:
100 a 300 minutos.

Tiempo de disponibilidad:
60 a 250 horas.

El símbolo de carga no aparece

Si la batería se ha descargado por completo, el símbolo de carga no aparece inmediatamente al conectar al enchufe. Vuelve a aparecer después de dos horas. En este caso, la batería queda completamente cargada al cabo de 3 a 4 horas.

¡Utilice únicamente el alimentador de red suministrado!

Indicaciones durante el funcionamiento

Indicación del estado de carga durante el funcionamiento (cargada-descargada):



Cuando la batería está prácticamente agotada, se emite una señal acústica. El estado de carga de la batería sólo se indica correctamente después de un ciclo de carga y descarga ininterrumpido. Por ello, no debe retirar la **batería a no ser que sea absolutamente necesario** ni terminar el **proceso de carga antes de tiempo**.

Más información

El alimentador de red se calienta cuando se utiliza de forma prolongada. Esto es normal y no representa ningún peligro.

Si se extrae la batería durante más de 30 segundos, es necesario volver a ajustar el reloj.

Cambiar cubiertas CLIPit™

Con las cubiertasCLIPit™ (accesorio), puede adaptar su teléfono a su gusto personal.

Desconecte el teléfono antes de cambiar el teclado o la cubierta anterior.

Desmontar el teléfono

Retire la tapa de la batería y extraiga la batería (ver p. 8). Para retirar la cubierta anterior, sitúe la llave en la apertura prevista para ello y abra el cierre con una ligera presión ① y un giro simultáneo ②.

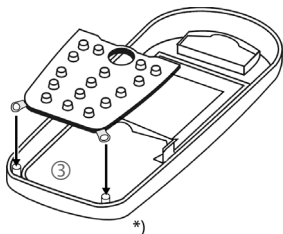
No utilice la llave como palanca cuando la introduzca en el teléfono porque podría dañar la cubierta anterior.



Montar el teléfono

Coloque la placa del teclado ③ en la cubierta anterior. Compruebe que se asienta bien.

*) Si la parte inferior de la cubierta anterior está provista de pequeñas clavijas: coloque las bridas a ambos lados de la placa del teclado exactamente en las clavijas. Sólo entonces puede efectuar el paso ④.



Sitúe el teléfono en la parte inferior de la cubierta anterior ④ y presione con cuidado hasta que encaje ⑤. Después, introduzca la batería. Colóquela la tapa y ciérrela hasta que encaje (véase p. 8).



Conectar/desconectar/PIN

Conectar/desconectar




Pulsar la tecla
prolongadamente.

Introducir el PIN

La tarjeta SIM puede estar protegida con un PIN de 4- a 8- dígitos.



Introducir el PIN con las teclas numéricas. Para que nadie pueda leer el PIN, en la pantalla aparece solamente "****".
Corrección con .



Pulsar el botón de navegación para confirmar. El registro en la red tarda algunos segundos.

Más información

Cambiar el PIN.....p. 15

Desbloquear la tarjeta SIM.....p. 16

Llamada de emergencia (SOS)

Úsela sólo en caso de emergencia.

Pulsando la tecla de display izquierda **SOS** es posible realizar una llamada de emergencia a través de la red, incluso **sin** tarjeta SIM o sin introducir el PIN (no se aplica en todos los países).

Primer encendido

Hora/fecha

Ajustar el reloj correctamente en la puesta en servicio.



Pulsar y, a continuación, **Modific.**



Introducir primero la fecha (día/mes/año) y después la hora (24 horas, incl. segundos).



Pulsar. Se actualizan la hora y la fecha.

Husos horar.

Especifique el huso horario en el que se encuentra.



Seleccione en la lista la ciudad que se encuentre en el huso horario deseado ...

Ajustar

... y establézcala.

Copiar las direcciones de la SIM

Al introducir la tarjeta SIM por primera vez, puede copiar sus registros en la agenda telefónica. Este **proceso no debe interrumpirse**. Durante este tiempo, **no conteste** a las **llamadas entrantes**. Siga las indicaciones del display.

También puede copiar los datos de la tarjeta SIM más adelante (p. 26).

Indicaciones generales

Estado de espera a llamada

Si aparece el nombre del proveedor en el display, el teléfono se encuentra en **estado de espera a llamada y listo para funcionar**.



Pulsando **prolongadamente** puede pasar a estado de espera a llamada desde cualquier situación.

Intensidad de la señal



Señal de recepción intensa.



Una señal débil reduce la calidad de la conversación y puede interrumpir la comunicación. Desplácese a otro lugar.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenga en cuenta que su teléfono incluye la gestión de derechos digital (DRM). El uso de imágenes, tonos u otras aplicaciones descargadas puede estar limitado por su proveedor, p. ej. mediante protección de copia, limitación temporal y/o recuento de usos.

Menú principal

El menú principal utiliza símbolos gráficos para indicar:



Activar desde el estado de espera a llamada.



Selección de los símbolos de las aplicaciones.



Inicio de una aplicación.

Opciones del menú principal

Opciones Abrir el menú.

Según la situación se ofrecen diferentes funciones.

Letra grande	Elección entre dos tamaños de letra.
Iluminación	Ajuste más claro o más oscuro de la iluminación del display.
Ayuda	Mostrar un texto de ayuda.


Instrucciones de uso


Control mediante el menú

En las instrucciones de uso, los pasos necesarios para acceder a una función se representan de forma **abreviada**, p. ej. el acceso a la lista de llamadas perdidas:

 →  → **Llam. perdidas**

Comprende los siguientes pasos:

 Abrir el menú principal.



→ Con el botón de navegación hacia arriba, seleccionar (marcar) , pulsar en el centro del botón de navegación y, a continuación, marcar **Llam. perdidas** con dicho botón.

Selecc. Confirmar. La lista se abre.


Marcación abreviada por menú

Todos los menús están numerados, de forma que pueda seleccionar una función directamente marcando una secuencia de números.

Por ejemplo, para escribir un SMS nuevo (desde el estado de espera):

 Pulsar para mostrar el menú principal.
A continuación, pulsar **5**  para **Mensajes**, a continuación

 para **Crear nuevo**, después

 pulsar para **SMS**.

Símbolos

En estas instrucciones de uso se utilizan los símbolos siguientes:



Introducir números/letras.



Tecla de con.-desc.-fin.



Tecla de comunicación.



Teclas de display.

Menú

Representación de una función de tecla de display.

El botón de navegación puede desplazarse en 5 direcciones.



Pulse en el centro del botón de navegación, por ejemplo, para abrir el menú.



Pulse el botón de navegación en la dirección indicada.



Función dependiente del operador de red; puede ser necesario registrarse.

Funciones estándar

Menús de opciones

Resumen de las funciones más frecuentes de los menús.

Opciones Abrir el menú.

Modificar	Abrir el registro para modificarlo.
Leer	Mostrar el registro.
Borrar/ Borrar todos	Borrar uno/todos los registros tras una consulta de seguridad.
Nuevo regist.	Crear un registro nuevo.
Enviar...	Seleccionar servicios y medios de transferencia.
Responder/ Resp. todos	El remitente pasa a ser el destinatario. Se añade el texto recibido al nuevo mensaje.
Memorizar	Guardar registro.
Guardar en 	Guardar un destinatario en el directorio de direcciones actual.
Ordenar	Ajustar criterios de clasificación. (alfabéticamente, por tipo, cronológicamente).

Txt. entrante (p. 17)	T9 preferido: Activar/desactivar T9. Idioma entrada: Seleccionar el idioma para el texto.
Camb. nombre	Cambiar nombre del registro marcado.
Capacidad	Mostrar la capacidad de la memoria.
Atributos	Mostrar las propiedades del objeto marcado.
Ayuda	Mostrar el texto de ayuda.

Modo de marcar

Marcar uno o más registros para ejecutar una función con ellos.

Opciones Abrir el menú.

Marcar Activar el modo.

Marcar Marcar un registro **no marcado**.

Sin marc Quitar la marca de un registro **marcado**.

Otras funciones de marcación:

Marcar todo	Marcar todos los registros.
Desmar. todos	Eliminar la marca de todos los registros marcados.
Borrar selecc.	Borrar todos los registros marcados.

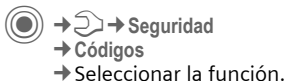
Seguridad

El teléfono y la tarjeta SIM están protegidos con varios códigos secretos (claves) que evitan un uso indebido.

Estos códigos secretos deben conservarse en un lugar seguro, pero de forma que estén localizables en caso necesario.

Códigos

PIN	Protección de la tarjeta SIM (número de identificación personal).
PIN2	Necesario para ajustar la indicación de tasas y funciones adicionales en tarjetas SIM especiales.
PUK PUK2	Código de clave. Este código permite desbloquear la tarjeta SIM tras introducir repetidamente un PIN erróneo.
Código telefónico	Para proteger su teléfono. Hay que introducirlo la primera vez que se configura la seguridad del teléfono.



PIN act./des.

Normalmente, el PIN se solicita cada vez que se enciende el teléfono. Este control se puede desactivar, aunque esto supondrá el riesgo de uso no autorizado del teléfono y de la tarjeta SIM. Algunos proveedores no permiten la desactivación de esta función.

Selecc. Pulsar.



Introducir PIN.



Confirmar entrada.

Modific. Pulsar.



Confirmar.

Cambiar PIN

Puede modificar el PIN a cualquier número de 4 a 8 dígitos que recuerde mejor.



Introducir PIN **actual**.




Pulsar.



Introducir PIN **nuevo**.



Repetir PIN **nuevo**.

-  → Seguridad
- Códigos
- Seleccionar la función.

Cambiar PIN2

(Se muestra sólo si el PIN2 está disponible). Siga el mismo procedimiento que para **Cambiar PIN**.

Camb.cód.tel.

(Modificar el código del teléfono)

Debe determinarlo Ud. mismo al acceder por primera vez a una función protegida por el código telefónico, como p. ej. **Llamada direc.**, p. 47 (con una cifra de 4 a 8-dígitos). Una vez definido, es válido para todas las demás funciones protegidas.

Si se introduce erróneamente tres veces, se bloquea el acceso al código telefónico y a todas las funciones que lo utilicen. En tal caso, diríjase al servicio técnico de Siemens (p. 56).

Desbloquear la tarjeta SIM

Si al tercer intento no ha introducido un PIN válido, la tarjeta SIM se bloqueará. Introduzca los datos del PUK (MASTER PIN) proporcionado por su proveedor con la tarjeta SIM de la forma indicada. Si ha perdido su PUK (MASTER PIN), consulte a su proveedor.

Seguro de conexión

Aunque el uso del PIN esté desactivado (p. 15), se precisa una confirmación al encenderlo.

De este modo se evita que el teléfono se conecte accidentalmente, p. ej. cuando lo lleva en el bolsillo o se encuentra en un avión.



Pulsar **prolongadamente**.



Pulsar. El teléfono se enciende.

Cancelar

Pulsar o ninguna acción. El proceso de conexión se cancela.

Introducción de texto

Introducción de texto sin T9

Pulsar la tecla de cifra varias veces hasta que se muestre el carácter deseado. Ejemplo:



Pulsar **brevemente** una vez para escribir la letra **a**, dos veces para escribir la letra **b**, etc. Pulsar **prolongadamente** para escribir el número.



Pulsando **brevemente** se borra el carácter situado antes del cursor; pulsando **prolongadamente**, la palabra entera.



Mover el cursor (adelante/atrás).



Pulsar brevemente: Alterna entre *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*.

Pulsar prolongadamente: Semuestran todas las variantes de entrada.



Pulsar brevemente: Se muestran los caracteres especiales.

Pulsar prolongadamente: Se abre el menú de entrada.



Pulsar una/varias veces: .,?!'""0+-()@/!:_

Pulsar prolongadamente: escribir 0.



Introduce un espacio en blanco. Pulsando **dos veces** = salto de línea.

Caracteres especiales



Pulsar brevemente.

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	()	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Salto de línea



Seleccionar caracteres.



Pulsar.

Menú de introducción de texto



Pulsar prolongadamente: Formato texto (sólo SMS), Idioma entrada, Marcar, Copiar/Insertar

Introducción de texto con T9

“T9” combina la palabra correcta a partir de las diferentes entradas del teclado.



Activar/desactivar T9

Seleccionar el idioma de entrada

Opciones Abrir el menú Texto.

Txt. entrante, a continuación seleccionar Idioma entrada.

Selec. Confirmar.

Escribir con T9

Le recomendamos que escriba la palabra hasta el final sin mirar el display.

Pulse las teclas que contienen la letra en cuestión sólo **una vez más**.



Con un espacio o desplazándose a la derecha se termina la palabra.

No escriba caracteres especiales como Æ, sino el carácter estándar, p.ej. A. Del resto se encarga T9.

Propuestas de palabras con T9

Si el diccionario contiene varias posibilidades para una palabra, aparece primero la más probable.



Pulsar. Si ésta tampoco es correcta, pulsar de nuevo



hasta que se muestre la palabra correcta.

Agregar una palabra nueva al diccionario:

Aprender Seleccionar e introducir una palabra sin T9. A continuación, **Memor.**

Corregir una palabra

Escrita con T9:



Moverse palabra por palabra hacia la izquierda/derecha, hasta que quede **marcada** la palabra deseada.



Volver a repasar las sugerencias de T9.



Borra la última letra de la palabra y propone una posible palabra nueva.

Más información



Pulsar brevemente:

Alternar entre: abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123.

Pulsar prolongadamente: se muestran todas las variantes de entrada.



Pulsar prolongadamente: abre el menú de entrada (p. 17).

T9® Text Input está licenciado bajo una o más de las patentes siguientes:

U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554;

Canadian Pat. No. 1,331,057;

United Kingdom Pat. No. 2238414B;

Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;

Republic of Singapore Pat. No. 51383;

Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)

DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;

y otras patentes internacionales por confirmar.

Módulos texto



Módulos texto


En el teléfono se pueden guardar

Módulos texto para incorporarlos a sus mensajes (SMS, MMS).

Realizar llamadas



Introducir el número de teléfono (siempre con el prefijo/prefijo internacional).

 Pulsar **brevemente** para borrar el último carácter, **prolongadamente** para borrar el número entero.



Marcar el número de teléfono.

Terminar la comunicación



Pulsar **brevemente** la tecla Fin.

Ajustar el volumen



Pulsar arriba/abajo para regular el volumen.

Rellamada



Pulsar **dos veces**. Vuelve a marcar el **último** número marcado.

Abrir la lista de rellamada:



Pulsar **una vez**.



Buscar un número y, a continuación, para marcar...



... pulsar.

Rellamada automática

Marc.aut El número llamado se marca hasta diez veces a intervalos de tiempo crecientes.

Aviso recordatorio

Aviso

Tras 15 minutos, una señal acústica le recuerda que marque de nuevo el número mostrado.

Contestar una llamada



Pulsar.

Rechazar una llamada



Pulsar **brevemente**.

Más información

Acepte la llamada antes de ponerse el teléfono junto al oído para evitar daños auditivos causados por el timbre.



Guardar el número de teléfono en la guía/agenda telefónica.

Man.lib

Reproducir por el altavoz (manos libres). Apague el "manos libres" antes de volver a acercarse el teléfono al oído. De este modo evitará daños auditivos.



Pulsar **prolongadamente** para desactivar el micrófono.

Prefijos internacionales



Pulsar **prolongadamente** hasta que aparezca un signo "+".

País

Seleccionar el país.

Opciones de llamada

Opciones Hay una serie de funciones que sólo se pueden usar **durante** la llamada.

Alternar 2 comunicaciones



Establecer una segunda comunicación

Opciones Abrir el menú.
Retener Retener la llamada actual, a continuación, marcar el nuevo número de teléfono.

Opciones Abrir el menú.
Cambiar Cambiar de una conversación a otra.

Llamada durante una comunicación

Ud. oye el "tono de llamada en espera" y ahora puede:

- **Aceptar además la nueva llamada.**

Cambiar Contestar la llamada y retener la actual.

- **Rechazar la nueva llamada.**

Rechaz. Rechazar o desviar con **Desviar** p. ej. al buzón de voz.

- **Finalizar la comunicación activa, aceptar la nueva**



Finalizar la conversación.



Aceptar la nueva llamada.

Finalizar la(s) llamada(s)



Sí Pulsar la tecla Fin.
 Aceptar la llamada retenida.

No Finalizar todas las llamadas.

Conferencia



Puede llamar sucesivamente hasta a 5 usuarios. Una vez que Ud. ha establecido una conexión:

Opciones Abrir el menú y seleccionar **Retener**. Se retiene la conexión actual.



Marque a continuación otro número de teléfono. Cuando esté establecida la nueva conexión...

Opciones ... Abrir el menú y seleccionar **Conferencia**. Repítalo hasta que estén conectados todos los participantes en la conferencia.

Finalizar



Con la tecla Fin concluyen **todas** las llamadas de la conferencia.

Secuencias de tonos (DTMF)

Las secuencias de tonos (cifras) se introducen, por ejemplo, para la consulta remota de un contestador automático.

Opciones Abrir el menú y seleccionar **Envía sec. tonos**.

Lista estándar



→ Seleccionar la función.

Mostrar entr.

Se muestran los registros de la lista estándar (agenda o guía telefónica).



Seleccionar un nombre por la primera letra y/u hojeando.

Nuevo regist.

Crear una entrada nueva.

Agenda de tel. (véase también p. 23)

Guía telefónica (véase también p. 25)

Lista estándar

Puede configurar qué directorio prefiere utilizar.

En el estado de espera a llamada, el listín estándar seleccionado se abre con el botón de navegación.



Abrir la guía o agenda telefónica.

Agenda de tel.

En la agenda telefónica se pueden incluir muchos datos y usar otras funciones para cada registro (como imágenes, cumpleaños).

Guía telefónica

La guía telefónica se encuentra en la tarjeta SIM. Sólo se puede introducir un número para cada registro. La guía telefónica de la tarjeta SIM puede utilizarse sin más en otro teléfono.

Tarjeta visita

Cree su propia tarjeta de visita para poder enviarla a otro teléfono-GSM. Si no ha creado aún una tarjeta de visita, se le pedirá que introduzca los datos directamente.



Introduzca los datos campo por campo.

Memor.

Pulsar.

Más información

El contenido de la tarjeta de visita y los registros de la agenda telefónica corresponden al estándar internacional (vCard).



Copiar números de teléfono de la agenda/guía telefónica.

Grupos

Véase p. 24.

<Info números>

Véase p. 26.

Agenda de tel.

En la agenda telefónica se pueden guardar hasta 1000 registros con varios números de teléfono, así como otros datos de dirección. Estos registros se administran independientemente de la guía telefónica en la memoria del teléfono.

Nuevo regist.

Si la agenda telefónica está configurada como estándar:



Abrir la agenda telefónica (en estado de espera a llamada).



Indicación del campo de entrada.



Seleccionar el campo de entrada deseado.



Completar los campos de entrada.

Al menos debe introducir un nombre. Introduzca siempre el número de teléfono con prefijo.

Campos de entrada especiales:

Grupo: Asignación a un grupo (p. 24).

Dirección: Para completar la dirección con: **Calle;** **Código postal;** **Ciudad;** **País;**

Serv.de com.

Datos cuando el registro se utiliza como contacto en un chat:

Apodo;
ID de usuario WV;
Número ICQ;
Nom. de usuario AIM:

Cumpleaños:

Introducir la fecha de cumpleaños tras la activación.

Recordatorio: el teléfono le recordará el cumpleaños un día antes.

Imagen:

Asigna una imagen al registro. Se muestra cuando recibe una llamada desde el número correspondiente.

Todos campos/Campos reduc.

Indicación de los campos de entrada deseados.

Memor.


Guardar el registro.

Más información



Cambio provisional a la guía telefónica.

Buscar/mostrar registro

 Abrir la agenda telefónica (en estado de espera a llamada).


 Seleccionar la entrada deseada.


 Mostrar.


Opciones de indicación


Opciones Indicación de las funciones del campo de entrada seleccionado.

Modificar la entrada


 Abrir la agenda telefónica (en estado de espera a llamada).


 Buscar la entrada y pulsar **Modific.**


 Seleccionar el campo de entrada y, si es necesario, pulsar **Modific.**

 Realizar las modificaciones y, a continuación, **Memor.**

Abrir un registro

 Abrir la agenda telefónica (en estado de espera a llamada).

 Selección de un nombre por la primera letra y/u hojeando.

 La entrada se selecciona.

Si el registro de la agenda telefónica contiene varios números de teléfono, se le pedirá que elija uno.

Opciones de la agenda telefónica

Hay distintas funciones disponibles según el contexto.

Opciones Abrir el menú.

Mover a ... Copiar registros actuales o marcados en un grupo.


Copiar a SIM Copiar el nombre y el número de teléfono en la tarjeta SIM (guía telefónica).

Importar Establecer la disponibilidad de recepción de un registro de la agenda telefónica mediante IrDA (p. 46) o SMS (p. 31).


(Para las funciones estándar, véase p. 14)

Grupos

En el teléfono están preconfigurados 9 grupos que le ayudarán a mantener en orden sus registros de la agenda telefónica. Puede cambiar el nombre de siete grupos.

 Abrir la agenda telefónica (en estado de espera a llamada).

<Grupos> Seleccionar (detrás del nombre del grupo se indica el número de registros).

 Seleccionar grupo.

Tono de timbre del grupo





Véase p. 43.

Guía telefónica

Los registros de la guía telefónica (contenidos en la tarjeta SIM) se administran independientemente de la agenda.

Nuevo regist.

Si la guía telefónica está configurada como listín estándar:

-  Abrir la guía telefónica (en estado de espera a llamada).
-  Seleccionar <Nuevo regist.>.
-  Indicación del campo de entrada.
-  Seleccionar y rellenar los campos de entrada.

Número de teléfono:

Introduzca siempre el número de teléfono con prefijo. Un registro sin número de teléfono no se guarda.

Nombre:

Introducir el nombre y/o el apellido.

Grupo:

Ajuste predefinido **Ningún grupo**
Se pueden asignar números de teléfono importantes a un grupo (VIP).

Lugar:

Ajuste predefinido **SIM**

En tarjetas SIM especiales, los números de teléfono pueden almacenarse en una ubicación protegida (**SIM protegida**) (requiere PIN2).

Número de registro:

Se asigna automáticamente a cada registro. Con él puede marcar el número de teléfono.

Memor. Pulsar para guardar el nuevo registro.

Más información






Cambio provisional a la agenda telefónica.



País Prefijo internacionalp. 20

Llamar (buscar registro)

-  Abrir la guía telefónica.
-  Selección de un nombre por la primera letra y/u hojeando.
-  Se marca el número de teléfono.

Modificar la entrada



Seleccionar el registro en la guía telefónica.

Modific.

Pulsar.



Seleccionar el campo de entrada deseado.



Realizar modificaciones.

Memor.

Pulsar.

Opciones de la guía telefónica

Dependiendo de la situación en que se encuentre, se ofrecen las siguientes funciones.

Opciones Abrir el menú.

Copiar en 	Copiar registros marcados en la agenda telefónica.
Cop. todos 	Copiar todos los registros en la agenda telefónica.
Borrar todos	Borrar toda la guía telefónica. Protegido con PIN.
Importar	Establecer la disponibilidad de recepción de un registro de la guía telefónica mediante IrDA (p. 46) o SMS (p. 31).

(Para las funciones estándar, véase p. 14)

<Otras libretas>



Abrir la guía telefónica y seleccionar <Otras libretas>.

<núm. propios>

Introducir los números de teléfono propios (p. ej. fax) en la guía como información.

<Números VIP>

Indicación de los números guardados en el grupo VIP.

<Listín telef.SIM>

Los registros guardados en la guía telefónica de la tarjeta SIM pueden utilizarse también con otro teléfono GSM.

<SIM protegida>



Algunas tarjetas SIM especiales permiten guardar números en una área protegida. Para modificarlos se requiere el PIN2.

<Nr. de servicio>

<Info números>

En la guía puede haber almacenados números de teléfono que pone a su disposición el proveedor de servicios.

Solicitar lista

Los números se guardan para realizar cómodamente las rellamadas.



Seleccionar lista de llamadas.



Abrir la lista de llamadas.



Seleccionar el número de teléfono.



Marcar el número.

En cada lista de llamadas se guardan 10 números de teléfono:

Llam. perdidas



El teléfono memoriza el número de las llamadas no contestadas para poder devolver la llamada.



Llamadas perdidas.

Llam.aceptad.

Se relacionan las llamadas contestadas.

Núm.marcados

Acceso a los últimos números de teléfono marcados.



Acceso rápido en el estado de espera a llamada.

Borrar archivo

Se borran las listas de llamadas.

Tiempo/coste

Durante una comunicación pueden visualizarse los costes y la duración de la llamada.



→  → Tiempo/coste

Última llamada:, Llamadas entrantes:, Llamadas salientes:,

Todas las llamadas:, Unidades restantes:



Restablecer el ajuste seleccionado.

Ajustar tasas



Abrir el menú.

Tarificación/paso.

Introducción de la moneda y de los costes por paso y unidad de tiempo.

Límite cuenta

Existen tarjetas SIM especiales en las que el propietario o el proveedor de servicios puede programar un crédito o un período de tiempo que, al expirar, provoque el bloqueo de las llamadas salientes.

Display autom.

La duración y el coste de las llamadas se indican automáticamente.

Cámara

Las fotos realizadas con la cámara integrada pueden verse inmediatamente y

- utilizarse como imagen de fondo, logotipo, animación de bienvenida y despedida o protector del display.
- enviar foto por MMS.

Conectar



O bien

- Iniciar la cámara en estado de espera a llamada.

La imagen actual (vista previa) se muestra en el display. En la primera fila, de izquierda a derecha:



Brillo.



Factor de ampliación.



Compensación de blancos.



Dispositivo de flash conectado.

En la esquina superior derecha de la vista previa se indica el número de fotos disponibles en la resolución seleccionada. El número de fotos depende esencialmente de la resolución (de la memoria que requiera). Bajo la vista previa se indica la resolución elegida.

Toma



Tomar la foto.



Mostrar vista previa de la siguiente foto.

La foto se guarda con un nombre con la fecha y la hora. Para la introducción del nombre, véase **Configuración** en el menú de opciones (p. 29).

Ajustes antes de la toma:



Ajuste del brillo.



Ajuste del factor de ampliación.

Resolución de la imagen

La calidad de la toma no se puede ajustar con independencia de la resolución de la vista previa, por ejemplo.

Premium

Medio

Fondo

La resolución correspondiente puede verse reducida dependiendo del zoom digital seleccionado.

Flash (accesorio)

Si el flash conectado está activado, se mostrará mediante un símbolo en el display. Mientras está conectado y enchufado al teléfono y la cámara está activada, el flash está cargándose constantemente. Esto reduce el tiempo de disponibilidad.



Durante el proceso de carga, el símbolo parpadea.

Ajustes, véase Menú de opciones.

Opciones de la cámara

Dependiendo de la situación en que se encuentre, se ofrecen las siguientes funciones.

Opciones Abrir el menú.

Ajustes • Nombre de las tomas
• Resolución de la imagen

Imágenes Aparece la última imagen tomada.

Usar flash Elija entre:
Automático, Desactivado,
Ojos rojos

**Autodis-
parador** La toma se realiza unos 15 segundos después de pulsar el botón. Durante últimos 5 segundos se escucha una señal acústica cada segundo.

**Bal.de
blancos** Elija entre:
Automático, Interior,
Exterior

(Para las funciones estándar, véase p. 14)

Más información



Memoria insuficiente. Inicie el asistente de borrado para borrar ciertos datos (p. 45).

Listas de mensajes

B. de entrada

La carpeta de entrada central contiene los mensajes entrantes actuales. Las entradas se identifican mediante un símbolo según su tipo y estado (p. 6).

Abrir la carpeta de entrada central, p. ej. cuando llega un nuevo SMS:



Pulsar la tecla de display que hay debajo del símbolo.

Al abrir un registro se inicia la aplicación correspondiente. Los registros leídos o abiertos se muestran en la lista de entrada de mensajes durante un tiempo configurable (**Opciones**).

En la carpeta de entrada central verá los siguientes

tipos de mensajes:

SMS, MMS

Mensajes del sistema:

Notificación mediante MMS, Alarma perd., Citas perdidas, Llam. perdidas, WAP Push, Mens. de voz.

Objetos de datos:

Tonos llamada, Imágenes, registros del calendario, Notas y Tarjeta visita.

Listas de mensajes

Todos los SMS y MMS se guardan en sus cuatro listas respectivas.



→ **Entrada**

→ Seleccionar el tipo de mensaje.

Se muestra la lista de mensajes recibidos.



→ **Borrador**

→ Seleccionar el tipo de mensaje.

Se muestra la lista de borradores guardados.



→ **Sin enviar.**

→ Seleccionar el tipo de mensaje.

Se muestra la lista de mensajes aún no enviados correctamente.



→ **Enviado**

→ Seleccionar el tipo de mensaje.

Se muestra la lista de mensajes enviados.

Opciones Abrir el menú de funciones para editar los mensajes.

Mens. inst.



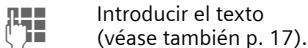
Esta función no la admiten todos los proveedores. Pregunte a su proveedor sobre su caso particular. Encontrará una descripción en el manual detallado en Internet:

www.siemens-mobile.com/c65

SMS

Con su teléfono puede enviar y recibir mensajes de texto extralargos (máx. 760 caracteres) que se componen automáticamente a partir de varios SMS "normales" (tenga en cuenta su modalidad de facturación). Además, puede agregar imágenes y sonidos sencillos a un SMS.

Escribir/enviar



Introducir el texto (véase también p. 17).

Opciones Funciones para el formato de texto.



Iniciar el proceso de envío.



Introducir el número de teléfono o buscarlo en la guía/agenda telefónica.



El SMS se transmite al Centro Servidor para que sea enviado.

Funciones especiales

Imág.&sonido

Envíe imágenes y sonidos sencillos con o sin texto de acompañamiento. Tenga en cuenta que pueden estar protegidos (DRM, p. 12).

Se abre el campo de introducción de texto:

Opciones Abrir el menú.



Seleccionar Imág.&sonido

El menú contiene:

Animac.estánd,

Tonos estándar,

Animac. prop.,

Imág. propias,

Sonidos prop.



Seleccionar lista.



Confirmar. Se muestra el primer registro del área seleccionada.



Hojea hasta el registro deseado.

En **Animac.estánd, Tonos estándar:**



La selección se acepta en el SMS.

En **Animac. prop., Imág. propias, Sonidos prop.:**



La selección se visualiza/reproduce.



La selección se acepta en el SMS.

Archivo SMS



→  → Archivo SMS

Se muestra la lista de SMS archivados en el teléfono.

SMS a grupo

Puede enviar un SMS a modo de “circular” a un grupo de destinatarios.

Opciones Abrir el menú.

Enviar Seleccionar.

Grupo Se muestra la lista de los grupos.



Seleccionar grupo.



Abrir el grupo y marcar todos los registros o registros individuales.



Tras una consulta de seguridad, se inicia el envío.

Leer



Anuncio de la recepción de un SMS nuevo en el display.

Se abre **B. de entrada**. Le ofrece una rápida visión general de los mensajes recibidos en ese momento.



Para leer el SMS, pulse el botón de navegación.



Desplazarse por las líneas del SMS.



Si este símbolo parpadea, es que la memoria de la tarjeta SIM está llena. En este caso, borre los mensajes o archívelos.

Responder

Puede responder inmediatamente al SMS que tiene abierto en ese momento. El nuevo texto se introduce por encima del texto existente.



Funciones para la respuesta directa.

Ajustar

Firma SMS



→ → Ajustes mens.
→ SMS → Firma SMS

Puede introducir una “firma” con un máximo de 16 caracteres para adjuntarla a los SMS. Excepto en **Respues.** y al modificar un SMS.

Perfiles SMS



→ → Ajustes mens.
→ SMS → Perfiles SMS

Se pueden ajustar como máx. 5 perfiles SMS. Estos contienen las propiedades de envío de un SMS.

Activar perfil



Seleccionar el perfil.



Activar.

Configurar un perfil



Seleccionar el perfil y abrirlo con **Modific.** para editarlo.

MMS

El **Multimedia Messaging Service** permite enviar textos, imágenes, vídeos y tonos en un mensaje combinado a otro teléfono móvil.

Dependiendo del ajuste de su teléfono, recibirá el mensaje completo o sólo una indicación con los datos del remitente y el tamaño. Después podrá cargar manualmente el MMS propiamente dicho.

Crear


Un MMS se compone de encabezado de dirección y de contenido. Puede estar compuesto de una secuencia de páginas. Cada página puede contener texto, una imagen o un tono. Tenga en cuenta que las imágenes y tonos pueden estar protegidos (DRM, p. 12).

Crear un MMS estándar



Seleccione primero el objeto que vaya a insertar en la primera página del MMS:

<Imagen> Seleccionar.

 Mostrar funciones de tonos: **Insert. imagen, Cámara**

<Sonido> Seleccionar.



Mostrar funciones de tonos: **Insertar sonido, Grabar**

<Texto> Seleccionar.



Mostrar funciones de texto (véase también p. 17).

Opciones

Opciones Abrir el menú.

Enviar MMS	Enviar MMS.
Reproducir	Reproducir el MMS completo en el display.
Imagen...	Véase más arriba.
Sonido....	Véase más arriba.
Texto...	Véase más arriba.
Página	<p>Añadir página: agregar página nueva detrás de la actual.</p> <p>Borrar página: borrar la página actual.</p> <p>Lista de pág.: mostrar páginas disponibles.</p> <p>Ajus.de la hora: configurar la duración de la presentación del MMS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Duración de la pág.: Automático o bien Manual • Mostrar página: Sólo si con anterioridad se ha establecido Manual. Introducir el tiempo de detención de una página.

Prop. del men.	Introducir el parámetro de envío (véase el siguiente capítulo).
Guar.c. plant.	Guardar el MMS creado como plantilla. Véase también más adelante.
Formato	Seleccione entre los cuatro diseños posibles: Texto encima, debajo, a la izquierda o a la derecha de la imagen.
Colores	Selección del color para: <ul style="list-style-type: none"> • Mensaje • Página • Imagen • Fondo del texto • Color del texto

(Para las funciones estándar, véase p. 14)

Plantillas



→ Plantilla MMS

Las plantillas de MMS son MMS guardados sin dirección, que se pueden utilizar como MMS o como parte de un nuevo MMS. Se puede guardar un máximo de 10 plantillas.

Las plantillas se crean a partir de un MMS nuevo o utilizando uno recibido.

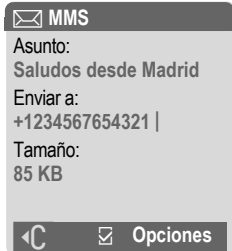
Opciones Abrir el menú y seleccionar **Guar.c. plant.**

Enviar

Las páginas del nuevo MMS ya están creadas. Se muestra el MMS.



Abrir la entrada de dirección.



Asunto: Introducción de una descripción corta del MMS.

Enviar a: Introducir una o más

Tamaño: Indicación del tamaño del MMS.



Iniciar el proceso de envío.



El MMS se envía tras una confirmación.

Más: Disponer otros campos de dirección.



Opciones de envío

Opciones Abrir el menú.

Enviar MMS	Enviar MMS.
Reproducir	Reproducir el MMS completo en el display.
Modificar	Seleccionar un objeto para modificarlo.
Añadir destin.	Introducir un destinatario del directorio de direcciones actual.
Elim.destinat.	Borrar destinatarios individuales.
Añadir fichero	Añadir un archivo adjunto: <ul style="list-style-type: none"> • Archivo • Tarjeta visita • Cita
Lista de pág.	Mostrar el MMS para verlo o modificarlo.
Guar.c. plant.	Guardar el MMS creado como plantilla.

(Para las funciones estándar, véase p. 14)

Recibir

 /  Indicación en el display de un MMS/notificación nuevos.



Iniciar la recepción. Según la configuración, (p. 36) el MMS/notificación se transmite a la bandeja de entrada central (B. de entrada).

Para recibir **posteriormente** el MMS completo, debe abrir la notificación.

Recibir Iniciar la transmisión.

Leer

Se ha recibido un MMS completo.



Iniciar reproducción.

Funciones de teclas en la reproducción:



Ir a la página siguiente.



Pulsar una vez brevemente para ir al principio de la página actual, dos veces para ir a la anterior



Ajustar el volumen.



Finalizar.

Una vez reproducido el MMS, se muestran los detalles de los mensajes.

Asunto: Descripción del MMS.

De: Detalles del remitente.

Tamaño: Tamaño del MMS en KB.

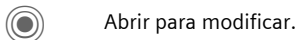
Más: Otros campos de entrada.

Ajustar



Perfil MMS:

Se pueden configurar 6 perfiles MMS con diferentes propiedades de envío. En la mayoría de los casos ya está configurado. En caso contrario, pregunte a su proveedor de servicios.



Opciones de ajuste

Opciones Abrir el menú.

Activar, Camb. nombre, Cambiar ajust.

Ajust.d.usuar.

Configure el envío de MMS como desee:

Confir. de envío:	Solicitar una confirmación de entrega para los mensajes enviados.
Acuse de recibo:	Solicitar confirmación de lectura del MMS.
Prioridad estándar:	Prioridad de envío: Normal, Alta, Baja

Validez:	Seleccionar el período de tiempo durante el cual el Centro Servidor intentará entregar un mensaje: Manual, 1 hora, Tres horas, Seis horas, 1 día, 1 semana, Máxima* *) Período de tiempo máximo permitido por el proveedor de servicios.
Primera h. de envío:	Transmisión desde el Centro Servidor al destinatario: Inmediato, Mañana
Duración estándar:	Duración de visualización de una página MMS (ajuste estándar).
Consultar:	Recepción del MMS completo o sólo la notificación. Inmediato Recibir inmediatamente el MMS completo. Red local aut. Recibir en la red doméstica inmediatamente el MMS completo. Manual Se recibe sólo la notificación.
Filtro antispam:	Ajustes para la recepción de MMS publicitarios.
Indicac. de tamaño:	Ajuste del tamaño máximo de los mensajes y su tratamiento.

Mensajes de voz/CB

Mensajes de voz



Tiene a su disposición un buzón de voz que permite a los llamantes dejar un mensaje de voz cuando

- el teléfono está apagado o fuera de cobertura,
- el usuario no desea contestar,
- está telefoneando.

Para ello es posible que deba registrarse y realizar la configuración manualmente.

Configuración



El proveedor de servicios pone a su disposición dos números:

Guardar número de teléfono del buzón

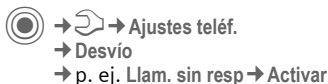
Llame a este número para oír los mensajes de voz.



Introducir el número de teléfono nuevo y confirmar con **OK**.

Guardar el número de teléfono de desvío

A este número de teléfono se desvían las llamadas.



Introducir el número y registrar en la red con **OK**.

Escuchar



Los mensajes de voz nuevos pueden señalizarse, según el proveedor de servicios, del siguiente modo:



Símbolo con señal acústica.

O bien



Aviso por SMS.

O bien

Recibe una llamada con un anuncio grabado automático.

Llame al buzón de voz y escuche el (los) mensaje(s).



Pulsar **prolongadamente** (introducir el número de buzón si es necesario). Según el proveedor, confirmar con **OK** y **Buzón**.

Servicio CB



Algunos proveedores ofrecen servicios de información (canales de información **Cell Broadcast**). Si se activa su recepción, se obtienen regularmente mensajes relativos a los temas indicados en su **Lista Temas personal**.

Naveg./ocio

Obtenga la información más actual de Internet, para cuya visualización su teléfono está especialmente diseñado. También puede cargar juegos y aplicaciones en su teléfono. Para el acceso a Internet puede ser necesario el registro previo con el proveedor de este servicio.

Internet



Al acceder a la función se activa el navegador con la opción predeterminada (**Ajustes del navegador**, p. 39; eventualmente predefinida por el proveedor de servicios).

Menú Navegador

Opciones Abrir el menú.

Homepage	Abre la página de inicio del perfil actual (p. 39)..
Favoritos	Mostrar marcadores guardados en el teléfono y guardar marcadores.
Ir a...	Introducir una URL.
Recargar	Vuelve a cargar la página actual.

Mostrar URL	Mostrar URL de la página cargada para envío por SMS/e-mail.
Historial	Mostrar las últimas páginas de Internet visitadas.
Desconectar	Cortar la conexión.
Archivo	Guardar el objeto la página actual o la página completa, así como mostrar las páginas guardadas.
Configuración	Ajustes del navegador (p. 39).
Salir	Salir del navegador.

Finalizar la conexión



Pulsar **prolongadamente** para cortar la conexión y cerrar el navegador.

Navegación con el navegador



- Selección de un vínculo
- Ajustes, activar/desactivar estado.



- Pulsar **brevemente**: Retroceder una página.

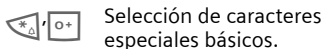


- Un campo de entrada/vínculo atrás/adelante.
- Avanzar una línea.

Indicaciones del display en el navegador



Introducción de caracteres especiales



Ajustes del navegador



Opciones Abrir el menú.

Configuración

Seleccionar.

Navegador Ajustar opciones de inicio, así como tratamiento de imágenes y tonos.

Perfiles Se muestra la lista de perfiles para la activación/configuración (véase a continuación).

Parámetro de protocolo Parámetro de protocolo, Ajustar mensajes Push y tiempo de desconexión, así como tratamiento de cookies.

Seguridad Ajustar la encriptación.

Contexto Reiniciar la sesión y borrar caché, historial y cookies.

Su navegador de Internet está licenciado por:



Perfiles

La preparación del teléfono para el acceso a Internet se realiza según los ajustes del proveedor utilizado:

Perfil predefinido

En la mayoría de ocasiones ya existen perfiles de acceso creados para uno o varios proveedores de servicios.

 Seleccionar el perfil.

 Activar el perfil.

Configurar manualmente el perfil

Consulte al respecto a su proveedor de servicios. Se pueden modificar ajustes y borrar perfiles.

Favoritos



Se muestran las URL guardadas en el teléfono. Se pueden guardar nuevos marcadores. Es posible editar u organizar los marcadores en carpetas.

Juegos y Aplicaciones

Puede obtener juegos y aplicaciones de Internet. Tras la descarga, permanecen en su teléfono. La mayoría de las aplicaciones incluyen instrucciones de uso. Su teléfono ya incluye algunas aplicaciones y juegos preinstalados. Encontrará las descripciones en

www.siemens-mobile.com/c65

Requisitos

El perfil Navegador (p. 39) y el acceso (p. 46) deben estar configurados.

Descarga

Según se trate de juegos o de aplicaciones, seleccione el acceso que corresponda:

 →  → Juegos/Aplicaciones

Junto a las URL y proveedores de servicio se muestran las aplicaciones y juegos disponibles.

Nuev.descarga



Seleccionar el proveedor de servicios o la URL.



Iniciar el navegador y acceder a la URL.

Más información

Con Navegador puede descargar aplicaciones (p. ej. tonos de timbre, juegos, imágenes, animaciones) de Internet. La descarga o ejecución de aplicaciones no influye ni modifica el software existente de su teléfono móvil compatible con Java™.

Siemens no asume ninguna garantía ni responsabilidad en relación con aplicaciones cargadas posteriormente por el cliente que no forma parte del volumen de suministro original. Lo mismo se aplica para funciones que fueron desbloqueadas sólo posteriormente a requerimiento del cliente. El comprador responde exclusivamente del riesgo de pérdida, deterioro o anomalías de este equipo o de las aplicaciones y en general de todos los daños y consecuencias que puedan resultar de estas aplicaciones.

Por motivos técnicos, este tipo de aplicaciones o la activación posterior de determinadas funciones pueden perderse al recambiar/reemplazar el equipo y posiblemente en caso de reparación. En estos casos, el comprador tendrá que volver a descargar o activar la aplicación otra vez. Tenga en cuenta que su aparato dispone de Digital Rights Management (DRM), así que las aplicaciones que descargue por Navegador están protegidas ante copias no autorizadas. Estas aplicaciones están pensadas para su aparato, y por motivos de seguridad no se pueden transferir.

Siemens no asume ningún tipo de garantía o responsabilidad de que la nueva descarga, activación o seguridad de las aplicaciones sean posibles o gratuitos. Haga copias de sus aplicaciones en el PC, siempre que sea técnicamente posible, con "Mobile Phone Manager".

Descar. asis.



→ Descar. asis./Aplicaciones

Recibe ayuda para realizar la descarga con comodidad.

Configuración

Perfiles



En un perfil telefónico se pueden guardar diferentes configuraciones, lo que permite adaptar el teléfono, por ej., a los ruidos del entorno.

- Se ofrecen cinco perfiles con ajustes predefinidos, que también pueden modificarse:
Ambiente normal,
Ambiente silencioso,
Ambiente ruidoso, Car Kit,
Auriculares
- Dos perfiles personales son de libre configuración (<Nombre>).
- El perfil especial **Protección avión** está ajustado de forma fija y no se puede modificar.

Ajustes de perfil

Para modificar un perfil predefinido o configurar un perfil individual nuevo:



Seleccionar el perfil.

Opciones Abrir el menú y seleccionar **Cambiar ajust.**

Se muestra la lista de las funciones posibles. Al finalizar el ajuste de una función, se retorna al menú de perfiles y pueden realizarse otros ajustes.

Car Kit

Sólo en combinación con el kit manos libres para el automóvil original de Siemens. Este perfil se activa automáticamente al conectar el teléfono al soporte (véase también en Accesorios).

Auriculares

Sólo en combinación con unos auriculares originales Siemens. El perfil se activa automáticamente al utilizar los auriculares (véase también en Accesorios).

Protección avión

Se desactiva la señalización acústica y la vibración de las alarmas (citas, despertador). Las alarmas se muestran en la pantalla sólo visualmente.

Activar



Hojea hasta **Protección avión**.



Confirmar la selección.



Confirmar de nuevo la consulta de seguridad para activar el perfil. El teléfono se desconecta ahora automáticamente.

Servicio normal

Cuando vuelva a conectar el teléfono, se activa automáticamente el perfil ajustado anteriormente.




Temas



Para cargar una interfaz completamente nueva en su teléfono. Hay una serie de funciones relacionadas con los temas que se activan pulsando una tecla, como la animación de encendido o apagado, la imagen de fondo, el protector de display, la melodía de encendido o apagado y otras animaciones.

Los archivos de los temas se guardan comprimidos para ahorrar espacio. Tras descargarlos (p. 40) o abrirlos desde **Mis document.**, se descomprimen automáticamente al ser activados.

Activar un tema nuevo

-  Seleccionar un tema.
-  Mostrar la vista previa de un tema.
-  Activar un nuevo tema.


Display



Idioma

Ajuste del idioma para los textos del display. Con “automático” se ajusta el idioma utilizado por el proveedor de red local.

Si se ajusta por descuido un idioma que Ud. no entiende, se puede volver a ajustar el idioma del proveedor local con la siguiente entrada (en estado de espera a llamada):

***#0000#** 

Txt. entrante

T9 preferido

Activar/desactivar la introducción de texto inteligente.

Idioma entrada

Seleccionar un idioma para la introducción de texto.

Fondo

Ajustar el gráfico de fondo para el display.

Operador

Seleccione un gráfico para sustituir el logotipo del operador.

Ajuste de color

Seleccionar la combinación de colores de toda la interfaz y la imagen de fondo.

Prot. display

El protector de display muestra una imagen en la pantalla cuando ha transcurrido un tiempo establecido. Una llamada entrante y/o cualquier pulsación de tecla desactivan el protector de display, salvo cuando está activada la función de seguridad.

Nota

Los protectores de display con "imágenes" (animadas) y "reloj digital" reducen considerablemente el tiempo de disponibilidad del teléfono.

Iniciar anim.

Se muestra al encender el teléfono.

Descon. anim.

Se muestra al apagar el teléfono.

Saludo

Se muestra después de la activación en lugar de una animación.

Letra grande

Elección entre dos tamaños de letra para la visualización en el display.

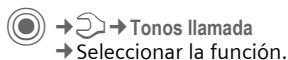
Iluminación

Ajuste más claro o más oscuro de la iluminación del display.

Contraste

Ajustar el contraste del display.

Tonos llamada



Ajuste los tonos de señalización en su teléfono como desee.

Ajustar tonos

Activar/desactivar el timbre de llamada o reducirlo a una señal breve (bip).

Vibración

Si no desea ser molestado por el timbre del teléfono, puede activar en su lugar la alarma de vibración. La alarma de vibración también se puede activar de forma complementaria al tono de llamada. Esta función se desactiva cuando se carga la batería o hay accesorios conectados (salvo los auriculares).

Volumen

Ajustar el volumen para tipos de llamada/funciones de forma independiente.

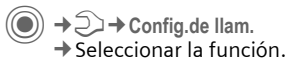
Más información

Compruebe si realmente ha aceptado la llamada antes de acercar el teléfono al oído. De este modo evitará daños auditivos como consecuencia de un volumen de timbre demasiado alto.

Asignar el tono de timbre

Se reproduce un timbre ya asignado o se muestra la lista de los que hay disponibles para elegir.

Config.de llam.



Ident. oculta



Si está activada, su número de teléfono no se visualizará en el display del interlocutor (dependiendo de los proveedores).

Llam. espera



Si se ha registrado en este servicio, puede comprobar si está ajustado y activarlo o desactivarlo.

Desvío

Ajuste las condiciones en las cuales deben desviarse las llamadas a su buzón de voz o a otros números de teléfono.

Ajustar desvío (ejemplo):

Llam. sin resp



Seleccionar **Llam. sin resp.** (Comprende las condiciones **Si no accesible**, **Si no responde**, **Si comunica**, véase a continuación.



Confirmar y seleccionar **Activar y**, a continuación, introducir el número de teléfono al que deben desviarse las llamadas.



Confirmar. La red confirma el ajuste.

Resto llamadas



Se desvían todas las llamadas.



Indicación en la línea superior del display en el estado de espera a llamada.

Otros tipos de desvío:

Si no accesible, **Si no responde**,
Si comunica, **Recepción fax**,
Recep. datos

Filtrar llam.

Sólo se señalizan las llamadas de números guardados en la guía/agenda telefónica o asignados a un grupo. Las demás sólo se muestran en el display.

Cualquier tecla

Las llamadas entrantes se aceptan pulsando cualquier tecla. (excepto).

Señal de 1 min

Cuando Ud. establece la conexión, (únicamente) Ud. oye cada minuto una señal acústica para controlar la duración de la llamada.

Ajustes teléf.



→ Ajustes teléf.
→ Seleccionar la función.

Confir. teclas

Ajustar el tipo de confirmación acústica de las teclas.

Tonos aviso

Ajuste de tonos de servicio y de advertencia.

Auto sí/no

El teléfono se apaga diariamente a la hora programada.

Identif. teléf.

Se muestra el número del aparato (IMEI). Esta información puede ser de utilidad para el servicio técnico del equipo.

Entrada alternativa en estado de espera a llamada: *** # 0 6 #**

Inform. Indicación de otros datos del aparato.

Prueba equipo

Tras la última página de información, se puede realizar una prueba automática y otras pruebas individuales. Si se selecciona **Secuen.prueba** se ejecutan todas las pruebas individuales.

Versión del software

Indicación en estado de espera a llamada:
*** # 0 6 #**, a continuación, pulsar **Inform.**

Asist. de mem.

El asistente de memoria le ayuda cuando su teléfono empieza a quedarse sin espacio de almacenamiento.

Config.tarj.

Formato

(protegido con el código del teléfono)

La memoria del teléfono se formatea y se borran **todos** los datos guardados, incluyendo, p.ej., los tonos de timbre, imágenes, juegos, etc. El proceso puede durar más de un minuto.


Defrag.

Optimización de la memoria borrando archivos temporales que ya no son necesarios.

Reposición

El teléfono recupera los valores estándar (de fábrica). Esto no afecta a la tarjeta SIM ni a los ajustes de red.

Entrada alternativa en estado de espera a llamada:

*** # 9 9 9 9 #** 

Reloj



→  → Reloj

→ Seleccionar la función.

Hora/fecha

Modific. Introducir primero la fecha y después la hora.

Husos horar.

Mapa del mundo: Representación de los husos horarios.



Seleccionar huso horario.

Lista de ciudades: Lista de ciudades del mundo.



Seleccionar una ciudad en el huso horario elegido.

Formato fecha

Selección del formato de la fecha.

Formato tiempo

Seleccionar **Formato 24hor** o **Form.12 horas**.

Calend. budista

Cambiar al calendario budista.

Mostrar reloj

Activar/desactivar indicación horaria.

Huso hor. aut.



El ajuste de la hora se realiza automáticamente a través de la red GSM.

Intercamb.dat



→  → Intercamb.dat

→ Seleccionar la función.

GPRS



(**General Packet Radio Service**)

GPRS es un procedimiento para transferir datos con mayor rapidez a través de la red radiotelefónica móvil. Símbolos del display, véase p. 6.

Inform. GPRS

Mostrar la información de la conexión.

Infrarrojos

Su teléfono está provisto de una interfaz de infrarrojos. La distancia entre ambos equipos no debe exceder un máx. de 30 cm. Los puertos de infrarrojos de ambos equipos deberán orientarse lo más directamente posible el uno hacia el otro. Símbolos del display, véase p. 6.

Servicio datos

Ajuste básico y activación de los perfiles de conexión para las aplicaciones **MMS**, **Wap**. La configuración previa del teléfono depende de cada proveedor. Pregúntela o infórmese en Internet en la dirección www.siemens-mobile.com/customercare, en la sección "FAQ".

Perfil HTTP

La configuración predefinida del teléfono depende de cada proveedor. Consúltela o infórmese en Internet en la dirección www.siemens-mobile.com/customercare, en la sección "FAQ".

Autenticación

Activar o desactivar la marcación codificada (únicamente conexiones CSD) en conexiones a Internet

Seguridad



→ Seguridad

→ Seleccionar la función.

Bloq.tecl.aut.

El teclado queda bloqueado automáticamente si, en estado de espera a llamada, no se ha pulsado ninguna tecla durante un minuto. De ese modo se evita pulsar accidentalmente las teclas del teléfono. En cualquier caso, podrá seguir recibiendo llamadas y efectuar llamadas de emergencia.

Información adicional

Bloquear/desbloquear en el estado de espera a llamada. Para ello:



Pulsar **prolongadamente**.

Llamada direc.

Sólo puede marcarse **un** número de teléfono. El código del teléfono necesario (4- a -8 dígitos) se define e introduce en el primer acceso.



Para desconectar, pulse **prolongadamente** y, a continuación, introduzca el código del teléfono.

Sólo 

Limitar las llamadas a los números de teléfono protegidos en la SIM de la guía telefónica.

Sólo esta SIM

El teléfono no funciona con **otra** tarjeta SIM.

Códigos

Descripción, véase p. 15:
PIN act./des., Cambiar PIN,
Cambiar PIN2, Camb.cód.tel.

Bloqueos red

El bloqueo de red limita la utilización de la tarjeta SIM.

Todas salient.

Las llamadas salientes se bloquean, excepto llamadas de emergencia.

Sal. intern. (internacionales salientes)

Sólo se pueden cursar llamadas nacionales.

S.int.sal.nac. (internacionales salientes salvo doméstica)

No se pueden realizar llamadas internacionales, sólo en el propio país.

Todas entrant

Bloqueo del teléfono para todas las llamadas entrantes.

Tránsito entr.

No se recibe ninguna llamada cuando se encuentra fuera de la cobertura de su red local.

Compr. Estado

Consulta del estado de bloqueo de red.

Cancelar todos

Eliminar todos los bloqueos.

Servicios GSM

→ Servicios GSM

→ Seleccionar la función.

Línea

Se deben haber dado de alta **dos números de teléfono independientes**.

Info. de red

Se muestra la lista de redes GSM actualmente disponibles.

Elegir red

Se reinicia la búsqueda de red.

Red automat.

Si está activada, se selecciona la siguiente red incluida en la lista de "proveedores preferidos".

Red preferida

Registre los proveedores a los que prefiere abonarse, cuando no se encuentre en su área local.

Elegir banda



Elegir entre GSM 900, GSM 1800 y GSM 1900.

Búsq.rápida

El registro en la red se ejecuta en intervalos más breves.

Grupo usuario



Dependiendo del proveedor podrá formar grupos con este servicio. Por ej., estos grupos tienen acceso a información interna (de empresas) o se aplican tarifas especiales. Consulte al proveedor de servicios si desea obtener información más detallada.

Accesorios



→ Accesorios

→ Seleccionar la función.

Car Kit

Sólo en combinación con un dispositivo manos libres para el automóvil original Siemens (véase Accesorios). El perfil se activa automáticamente cuando el teléfono está insertado en el soporte de fijación.

Accept.aut.llam

(Estado de suministro: desactivado)

Las llamadas se contestan automáticamente después de unos segundos. Son posibles escuchas no deseadas.

Auto sí/no

(Estado de suministro: 2 horas)

El teléfono es alimentado a través de la batería del vehículo. Ajuste el lapso de tiempo entre el apagado del vehículo y la desconexión automática del teléfono.

Altavoz

En ciertas condiciones mejora la calidad de reproducción.

Auriculares

Sólo en combinación con auriculares originales Siemens (véase Accesorios). El perfil se activa automáticamente al enchufar los auriculares.

Accept.aut.llam

(Estado de suministro: desactivado)

Al cabo de unos segundos, las llamadas se contestan automáticamente (excepto si el timbre está desconectado o ajustado a Bip). Es conveniente llevar puestos los auriculares.

Acceptación automática de llamada

Si no se da cuenta de que el teléfono ha aceptado una llamada existe el peligro de que el llamante escuche indebidamente una conversación.

Selección rápida


Teclas de display

Asigne a las dos teclas de display un número de teléfono o una función.

Cambiar

Por ejemplo, la tecla de display puede tener asignada la función **Internet**. Para modificarla (en estado de espera a llamada):

Internet Pulsar **brevemente** y, a continuación, **Modific.**

Buscar la nueva asignación en la lista y confirmar con .

Utilización


La asignación a "Internet" se usa sólo como ejemplo.


Internet Pulsar **prolongadamente**. La aplicación se iniciará.

Teclas de marcación abreviada

Asigne a las teclas 2 a 9 un número de teléfono o una función. La tecla 1 está reservada para el buzón.

Asignar


 Pulsar las teclas numéricas (p. ej. el 3) **brevemente** y, a continuación, pulsar **Ajustar**.

Buscar la nueva asignación en la lista y confirmar con .

Utilización

Marcar un número de teléfono programado o iniciar una aplicación programada (p. ej., **Internet**).

En estado de espera a llamada:

 Pulsar **prolongadamente**.

Mi menú


 Pulsar.

Mi menú Pulsar.


Puede configurarse un menú personal. Se ofrece una lista predefinida con 10 registros que pueden modificarse.


Cambiar el menú

Puede sustituir cualquier registro (1-10) por otro de la lista de selección.

 Seleccionar registro.

Modific. Se abre la lista de funciones para su selección.

 Seleccionar el **nuevo** registro en la lista.

 Confirmar. Se añade el registro.

Reponer todo

Rep.tod. Seleccionar. Tras una consulta de seguridad se recupera el ajuste predefinido.

Organizador



→ Seleccionar la función.

Calendario

En el calendario puede anotar citas. Es necesario ajustar la hora y la fecha correctas.

El calendario ofrece tres vistas: mensual, semanal y diaria.

Los diferentes registros se resaltan mediante una codificación de colores. Las citas aparecen como barras en color verticales en la división por horas.

Navegación:



Hojea entre las semanas/días/horas.

Ajuste calend.

Inicio del día:

Hora de inicio del día de trabajo.

Inicio de semana:

Día de la semana en el que empieza a la izquierda la vista mensual y semanal.

Est.fin d.sem.

Ajustar los días de fin de semana.

Mostrar cumpleaños:

Citas

Los registros de citas se muestran en una lista por orden cronológico.

Introducir cita nueva

<Nuevo regis.>

Seleccionar.

Tipos:



Recordatorio: introducción de un texto descriptivo.



Memo Voz: introducir una nota de voz.



Llamada: introducir un número de teléfono. Se muestra con la alarma.



Reunión: introducción de un texto descriptivo.



Vacaciones: introducir fecha de inicio y final.



Cumpleaños: introducción del nombre y la fecha.

Según el tipo, hay disponibles diferentes campos de introducción/selección. El número de campos puede estar limitado, véase **Estándar** al final de la lista.

Más información



Despertador, con alarma.



Cita, con alarma.

La alarma suena también cuando el teléfono está desconectado (excepto en **Protección avión**, p. 41). El aparato no pasa al estado de espera a llamada. Se puede desactivar con cualquier tecla.

Tareas

Las tareas se muestran igual que las citas en la agenda del día seleccionado. Sin embargo, en contraposición a las citas, éstas no requieren una indicación horaria. En este caso la tarea se muestra todos los días al principio de la lista hasta que se marque como ejecutada. Son parecidas a las **Citas**, véase aquí.

Notas

La función T9 (p. 17) le ayudará a redactar notas breves, p. ej., listas de la compra, etc. Proteja las notas confidenciales con el código del teléfono.

Citas perdidas

Las alarmas (**Citas**, **Tareas**) que no haya atendido se indican en una lista.

Mensaje voz

Puede utilizar el mensaje de voz para grabar notas de voz breves.

Nueva grabación

<Nuevo regis.>

Seleccionar.



Comience a hablar tras la breve señal de aviso.



Alterna entre pausa/grabación.



Finalizar la grabación. La grabación se guarda con un sello de fecha. **Camb. nombre** con **Opciones**.

Reproducción



Seleccionar la grabación deseada.



Reproducción/pausa, alternativamente.



Pulsar **prolongadamente** para avanzar/retroceder.

Atención

La utilización de esta función puede estar sometida a determinadas limitaciones legales, en especial aquellas de índole penal.

Informe a su interlocutor de su intención de grabar la conversación y trate las comunicaciones grabadas de forma confidencial.

No debe utilizar esta función sin la autorización de su interlocutor.

Husos horar.

Véase p. 46.

Extras

 →  → Seleccionar la función.

Servicios SIM (opcional)

Servicios SIM

El proveedor de servicios puede proporcionar aplicaciones por medio de la tarjeta SIM, como p. ej., telebanca, información bursátil, etc.



Símbolo de los servicios SIM.

Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

Despertador

La alarma suena a la hora ajustada, incluso si el teléfono está apagado.



Activar/desactivar la función de despertador.



Ajustar la hora del despertador (hh:mm).



Cambiar de día.



Indicación de la selección: Hora y días del despertador.



Marque los días en los que desea ser despertado. Al pulsar **prolongadamente** se marcan todos los días o se anula la marcación.

OK

Confirmar el ajuste.

Ajustar la repetición de la alarma con **Repetir**.

Grab.de sonido

Utilice la Grab.de sonido para grabar sonidos o tonos y utilizarlos como tonos de timbre.

Nueva grabación

<Nuevo regis.>

Seleccionar. En el display se muestra el tiempo disponible y el de la grabación.

Inicio desde otra aplicación:

Aparece la pantalla de grabación:



La grabación se inicia con una señal acústica breve.



Alterna entre pausa/grabación.



Finalizar la grabación.

La grabación se guarda con un sello de fecha en la carpeta **Sonidos**. Camb. nombre con **Opciones**.

Insertar

Guardar la grabación en la aplicación.

Reproducción



Seleccionar la grabación deseada.



Reproducción/pausa, alternativamente.



Pulsar **prolongadamente** para avanzar/retroceder.

Calculad.

La calculadora se puede utilizar de forma básica o con las funciones ampliadas (**Opciones**).



Introducir número(s).



Seleccionar las funciones.



Usar la función.

Conver. unid.

Puede convertir diferentes unidades de medida.



Seleccionar la unidad/moneda que desea convertir y, a continuación, introducir la cantidad.



Seleccionar la unidad/moneda de destino. El resultado se muestra inmediatamente.

Funciones de teclas especiales:



Insertar decimales.



Cambiar el signo.

Moneda

Introduzca la moneda básica la primera vez que use esta función.



Introducir la moneda (p. ej. euro) y guardar con **Memor.**

Introducir a continuación el nombre y el cambio de las monedas a calcular.

Cronómetro

Pueden tomarse y guardarse dos tiempos intermedios.



Iniciar/detener/volver a poner a cero.

Cuenta atrás

Un intervalo de tiempo ajustado llega a su fin. Los 3 últimos segundos se señalizan acústicamente.

Al finalizar, se emite un tono de aviso especial.

Sincronización remota

Ud. puede acceder a datos guardados en un medio externo (direcciones, calendario, etc.) cuando se encuentra de viaje y sincronizarlos con los de su teléfono.

Sincronizar

Sinc Llamar al ordenador, iniciar sincronización.

seguir Hojear avisos individuales.

Ajuste sinc.

Se puede seleccionar entre 5 perfiles.

Mis docum.

Para organizar sus archivos, dispone de un sistema de organización de archivos, que funciona de forma similar a un PC. Hay una serie de carpetas dispuestas para los diferentes tipos de archivo.



Se muestra la lista de carpetas y archivos disponibles.

Navegación



Seleccionar archivos/ carpetas en las listas.



En la vista previa se puede desplazar el cursor libremente.



Abrir la carpeta o los archivos con la aplicación correspondiente.

Opciones Acceso a las distintas funciones de organización.

<Nueva imag.>/<Nuevo sonido>

Según la carpeta actualmente seleccionada, se carga la aplicación correspondiente.

<Nue. descar.>

Se inicia el navegador y se muestra las URL para la descarga.

Media Player

Si va a ver una imagen o va escuchar una melodía, se inicia la aplicación adecuada para su reproducción.



Ir al siguiente archivo de medios.



Activar la iluminación del display.

Imágenes



Aplicar el zoom. Agrande o reduzca la imagen con las teclas de display (+/-). La imagen se desplaza con el botón de navegación.



Centrar la imagen.



Entrar/salir del modo de imagen completa.



p. ej. enviar mediante MMS.

Melodías



Reproducir o pausa, según la situación.



Silenciar.



Ajustar el volumen.



Finalizar la reproducción.

Edición de imágenes



Abrir el menú y seleccionar **Modificar**.

Atención al cliente (Customer Care)

Puede disponer de asistencia técnica fácil y directa para las cuestiones técnicas y de funcionamiento en nuestro servicio de asistencia en línea en Internet:

www.siemens-mobile.com/customercare

De este modo estamos siempre y en todo lugar disponibles. Para nuestros productos, les ofrecemos una asistencia de 24 horas sobre 24. Es este sitio encontrarán un sistema de búsqueda de errores interactivo, un sumario de las preguntas y respuestas más frecuentes y finalmente un manual de uso así como las actualizaciones Software que pueden descargar del web.

Para un asesoramiento personalizado con respecto a:

- Código de desbloqueo del propio teléfono

- Utilización de los logos, timbres y juegos

dirigirse a la Hot Line Premium Number al número **807 517 203** (0,91 euro/minuto).

En países en los que nuestro producto no se vende a través de distribuidores autorizados los servicios de reparación y sustitución no están disponibles.

Para ulteriores informaciones comerciales y servicio de asistencia dirigirse a uno de nuestros Centros Servicios:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Alemania *	0 18 05 33 32 26
Arabia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04
Bahrein	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Bélgica	0 78 15 22 21

* 0,12 euro/minuto

Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brasil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Camboya	12 80 05 00
Canadá	1 88 87 77 02 11
China	0 21 38 98 47 77
Costa de Marfil	05 02 02 59
Croacia	0 16 10 53 81
Dinamarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
EE.UU.	1 88 87 77 02 11
Egipto	0 23 33 41 11
Emiratos Árabes Unidos	0 43 66 03 86
Eslovenia	0 14 74 63 36
España	9 02 11 50 61
Estonia	06 30 47 97
Filipinas	0 27 57 11 18
Finlandia	09 22 94 37 00
Francia	01 56 38 42 00
Grecia	0 80 11 11 11 16
Holanda	0 90 03 33 31 00
Hong Kong	28 61 11 18
Hungría	06 14 71 24 44
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islandia	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Jordania	0 64 39 86 42
Kenia	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Letonia	7 50 11 18
Líbano	01 44 30 43
Libia	02 13 50 28 82
Lituania	8 52 74 20 10
Luxemburgo	43 84 33 99
Macedonia	02 13 14 84
Malasia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marruecos	22 66 92 09
Mauricio	2 11 62 13
México	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00

Noruega.....	22 70 84 00
Nueva Zelanda.....	08 00 27 43 63
Omán.....	79 10 12
Pakistán.....	02 15 66 22 00
Paraguay.....	8 00 10 20 04
Polonia.....	08 01 30 00 30
Portugal.....	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Reino Unido.....	0 87 05 33 44 11
República Checa.....	2 33 03 27 27
República de Sudáfrica.....	08 60 10 11 57
República Eslovaca.....	02 59 68 22 66
Rumanía.....	02 12 04 60 00
Rusia.....	8 80 02 00 10 10
Serbia.....	01 13 80 95 50
Singapur.....	62 27 11 18
Suecia.....	0 87 50 99 11
Suiza.....	08 48 21 20 00
Tailandia.....	0 27 22 11 18
Taiwan.....	02 23 96 10 06
Túnez.....	71 86 19 02
Turquía.....	0 21 65 79 71 00
Ucrania.....	8 80 05 01 00 00
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbawe.....	04 36 94 24

Nota

Cuando llame al servicio de atención al cliente, tenga preparado su recibo y el número de identificación del teléfono (IMEI, para verlo, pulse *#06#), versión de software (para verlo, pulse *#06#, a continuación **Info**) y el número de cliente del servicio de Siemens.

Mantenimiento y cuidados

Su teléfono se ha diseñado y fabricado cuidadosamente y debería ser tratado también con cuidado. Si tiene en cuenta las recomendaciones enumeradas más abajo, disfrutará durante mucho tiempo de su teléfono.

- Proteja al teléfono contra la humedad y los líquidos. En el agua de precipitación, en la humedad y en los líquidos hay minerales que corroen los circuitos eléctricos. Si a pesar de todo el teléfono se moja, sepárelo inmediatamente de cualquier fuente de alimentación de corriente o extraiga las baterías y ponga a secar el teléfono abierto a temperatura ambiente.
- No emplee el teléfono en entornos con polvo o sucios ni lo guarde allí. Podrían dañarse las piezas móviles del teléfono.
- No deje el teléfono en entornos calientes. Las temperaturas elevadas pueden reducir la vida útil de los aparatos electrónicos, dañar a las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- Tampoco deje el teléfono en entornos fríos. Cuando vuelva a recuperar la temperatura (hasta la temperatura normal de funcionamiento), podrían formarse humedades en el interior que dañasen los componentes electrónicos principales.
- No deje caer el teléfono, no lo exponga a golpes ni impactos ni lo sacuda. Si lo manipula de esta forma brusca, podrían romperse los componentes principales que se encuentran dentro del aparato.
- No emplee productos químicos, soluciones limpiadoras ni detergentes corrosivos para limpiar el teléfono.

Las recomendaciones citadas más arriba son válidas igualmente para el teléfono, la batería, el dispositivo cargador y todos los accesorios. Si alguna de estas piezas no

funciona como debería, llévela a su proveedor especializado. Éste le ayudará y reparará, si es necesario, el aparato.

Declaración de calidad para la batería

La capacidad de la batería se va reduciendo con cada carga/descarga. Igualmente, en caso de conservar la batería en lugares a temperaturas muy altas o muy bajas, se produce una disminución gradual de su capacidad. De este modo, los tiempos de funcionamiento de su teléfono móvil, incluso con la batería totalmente cargada, se pueden reducir considerablemente.

No obstante, la batería está diseñada de modo que aún se puede cargar y descargar en un plazo de seis meses desde la compra de su teléfono móvil. Una vez transcurridos estos seis meses, le recomendamos que cambie la batería si detecta una merma clara del rendimiento. Compre únicamente baterías originales Siemens.

Declaración de calidad para el display

Por razones técnicas, en casos excepcionales pueden aparecer algunos puntos de color diferente en el display.

Tenga en cuenta que con una visualización más clara o más oscura, unos pocos puntos no representan, por regla general, ningún defecto.

Datos del equipo

Declaración de conformidad

Siemens Information and Communication Mobile declara que el teléfono móvil descrito en estas instrucciones cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones en el marco de la Directiva 1999/5/CE (R&TTE). La declaración de conformidad (DoC) respectiva ha sido firmada a los efectos. En caso necesario, puede solicitarse una copia del original a través del servicio de atención al cliente de la compañía: www.siemens-mobile.com/conformity

CE 0168

Características técnicas

- Clase GSM: 4 (2 vatio)
- Gama de frecuencias: 880 - 960 MHz
- Clase GSM 1 (1 vatio)
- Gama de frecuencias: 1.710 - 1.880 MHz
- Clase GSM 1 (1 vatio)
- Gama de frecuencias: 1.850 - 1.990 MHz
- Peso: 86 g
- Tamaño: 105 x 47 x 18 mm (75,6 ccm)
- Batería de Li-Ion: 600 mAh
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C... 55 °C
- Tarjeta SIM: 3,0 voltios

Identificación del teléfono

Los siguientes datos son de suma importancia en caso de pérdida del teléfono o de la tarjeta SIM:

Nº de la tarjeta SIM (indicado en la tarjeta):

.....

Nº de serie del teléfono de 15 dígitos (debajo de la batería):

.....

Nº del servicio técnico del proveedor:

.....

En caso de pérdida

Si pierde el teléfono o la tarjeta SIM, deberá contactar de inmediato con el proveedor de servicios para evitar su uso indebido.

Tiempos de funcionamiento

Los tiempos de funcionamiento dependen de las condiciones de uso. Las temperaturas extremas reducen considerablemente el tiempo de disponibilidad del teléfono. En consecuencia, evite dejar el teléfono al sol o sobre la calefacción.

T. de conversación: 100 a 300 minutos.
Tiempo de disponibilidad: 60 a 250 horas.

Acción ejecutada	Hora (min)	Reducción del tpo. esp. llamada en
Realizar llamadas	1	30 - 90 minutos
Iluminación *	1	40 minutos
Búsqueda de red	1	5 - 10 minutos
* Introducción por teclado, juegos, organizador, etc.		

Certificado de garantía

Sin perjuicio de las reclamaciones que presente al vendedor, se otorgará al usuario (cliente) la garantía del fabricante bajo las condiciones detalladas a continuación:

- En caso de que los nuevos terminales y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de su adquisición, Siemens, discrecionalmente y de forma gratuita, reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual. En cuanto a las partes sometidas a desgaste (p.ej. pilas, teclados, carcasas, piezas de las carcasas, fundas, siempre que formen parte del volumen de suministro original) esta garantía será válida durante seis meses a partir de la fecha de su adquisición.
- Esta garantía perderá su validez en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información detallada en el manual de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p.ej. instalación, configuración, descargas de software). Asimismo se excluye de la garantía los manuales y cualquier software que se hayan proporcionado en un medio de datos separado.
- El recibo y la fecha de compra constituyen el comprobante para exigir el cumplimiento de la garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse dentro de un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Siemens volverán a ser propiedad de Siemens.

- Esta garantía se aplica a nuevos dispositivos adquiridos en la Unión Europea. La garantía la concede Siemens S.A., Ronda de Europa, 5 28760 Tres Cantos.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía de este fabricante, siempre que no estén cubiertas por la legislación española de protección a los consumidores. Siemens no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información, ni de cualquier daño indirecto, o que no sea previsible y típico para este tipo de contratos. Será responsabilidad del cliente obtener una copia de seguridad de dicha información. Más allá de esta garantía, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades de Siemens en relación con este terminal o con cualquiera de sus componentes, sin perjuicio de lo establecido en la legislación española sobre protección de los consumidores y sobre responsabilidad civil por daños causados por productos defectuosos, y siempre que no medie dolo o culpa grave de Siemens.
- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados según las condiciones de garantía.
- Siemens se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que el defecto no sea cubierto por la garantía, siempre que el Cliente haya sido informado previamente de esta circunstancia.
- Las normas antes mencionadas no suponen ninguna exigencia de inversión de la carga de la prueba en detrimento del cliente.

Para solicitar el cumplimiento de esta garantía, contacte con el servicio telefónico de Siemens.

El número correspondiente figura en la guía de usuario adjunta.

SAR – Unión Europea (RTTE)

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RF / COEFICIENTE DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA (SAR)

ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LOS VALORES LÍMITE DE LA UE (1999/519/EC) PARA LA PROTECCIÓN DE LA SALUD DE LA POBLACIÓN FRENTE A LOS EFECTOS DE LA EXPOSICIÓN A LOS CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS

Los valores límite forman parte de las amplias recomendaciones para la protección de la población. Dichas recomendaciones han sido desarrolladas y probadas por organizaciones de investigación independientes mediante una evaluación regular y metódica de análisis científicos*. Para poder garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud, estos valores límite incluyen un considerable margen de seguridad.

Antes de poner en circulación dispositivos que emitan ondas de radio, debe demostrarse la conformidad con la legislación europea y sus respectivos requisitos técnicos sobre los valores límite; únicamente entonces puede aplicarse el sello con la marca CE**. La unidad de medida del valor límite para teléfonos móviles recomendado por el Consejo Europeo es el "Coeficiente de Absorción Específica" (SAR). Este valor límite de SAR asciende a 2,0 W/kg***. Se corresponde con los requisitos de la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación no Ionizante ICNIRP y se ha incorporado en la norma europea EN 50360 para aparatos de telefonía móvil. La determinación del SAR para teléfonos móviles se realiza siguiendo la norma europea EN 50361. Para ello se determina el valor máximo del SAR para la potencia máxima en todas las bandas de frecuencia del teléfono móvil. Durante el funcionamiento, el nivel SAR efectivo es nor-

malmente muy inferior al valor máximo, ya que el teléfono móvil está diseñado para operar en diferentes niveles de potencia y sólo emite la potencia necesaria para alcanzar la red. Por norma general, cuanto más cerca se encuentre de una estación base, tanto menor será la potencia de emisión de su teléfono móvil.

El valor SAR más elevado, medido según la norma, de este teléfono móvil es de 0,73 W/kg****.

El valor SAR de este aparato puede consultarse también en el sitio web de Siemens en www.siemens-mobile.com. Aunque el valor SAR puede variar en función del aparato o de la posición en que se utilice, todos los productos de Siemens cumplen los requerimientos legales.

* Así, la Organización Mundial de la Salud (OMS, CH-1211 Ginebra 27, Suiza) no considera la necesidad de adoptar medidas de precaución especiales en la utilización de teléfonos móviles, en función del estado actual de los conocimientos científicos. Más información:

www.who.int/peh-emf,
www.mmfa.org,
www.siemens-mobile.com

** El sello identificativo CE confirma que el producto cumple los requerimientos legales de la Unión Europea como condición necesaria para la puesta en circulación y el tránsito libre de mercancías en el mercado interior europeo.

*** Determinado en 10 g de tejido corporal.

**** Los valores SAR pueden variar dependiendo de las exigencias de los diferentes países y de las bandas de frecuencia. Encontrará información sobre SAR en diversas zonas en www.siemens-mobile.com

SAR – Internacional (ICNIRP)

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RF / COEFICIENTE DE ABSORCIÓN ESPECÍFICA (SAR)

ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LOS VALORES LÍMITE PARA LA PROTECCIÓN DE LA SALUD DE LA POBLACIÓN FRENTE A LOS EFECTOS DE LA EXPOSICIÓN A LOS CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Se ha diseñado y fabricado para no superar los valores límite de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) que aconsejan las recomendaciones internacionales de la Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación no Ionizante (ICNIRP). Los valores límite forman parte de las amplias recomendaciones para la protección de la población y establecen los niveles permitidos de energía RF. Dichas recomendaciones han sido probadas por organizaciones de investigación independientes mediante una evaluación regular y metódica de análisis científicos*. Para poder garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud, estos valores límite incluyen un considerable margen de seguridad.

La unidad de medida del valor límite de exposición para teléfonos móviles es el "Coeficiente de Absorción Específica" (SAR).

El valor límite de SAR que se incluye en las recomendaciones internacionales asciende a 2,0 W/kg**. Las pruebas de SAR para la potencia máxima se realizan en todas las bandas de frecuencia del teléfono móvil utilizando posiciones operativas estándar.

Durante el funcionamiento, el nivel SAR efectivo es normalmente muy inferior al valor máximo, ya que el teléfono móvil está diseñado para operar en diferentes niveles de

potencia y sólo emite la potencia necesaria para alcanzar la red. Por norma general, cuanto más cerca se encuentre de una estación base, tanto menor será la potencia de emisión de su teléfono móvil.

El valor SAR más elevado de este teléfono móvil, medido para su uso en el oído, es de 0,73 W/kg***.

También puede encontrar información sobre SAR en

www.siemens-mobile.com

Aunque el valor SAR puede variar en función del aparato o de la posición en que se utilice, todos cumplen las recomendaciones internacionales para una exposición segura a la RF.

* Así, la Organización Mundial de la Salud (OMS, CH-1211 Ginebra 27, Suiza) no considera la necesidad de adoptar medidas de precaución especiales en la utilización de teléfonos móviles, en función del estado actual de los conocimientos científicos.

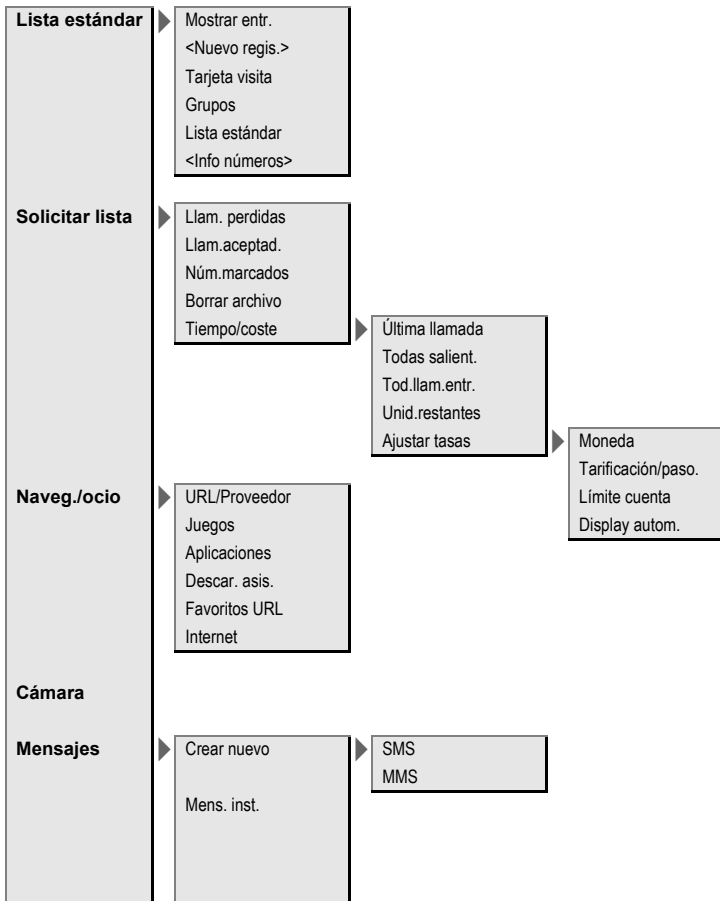
Más información:

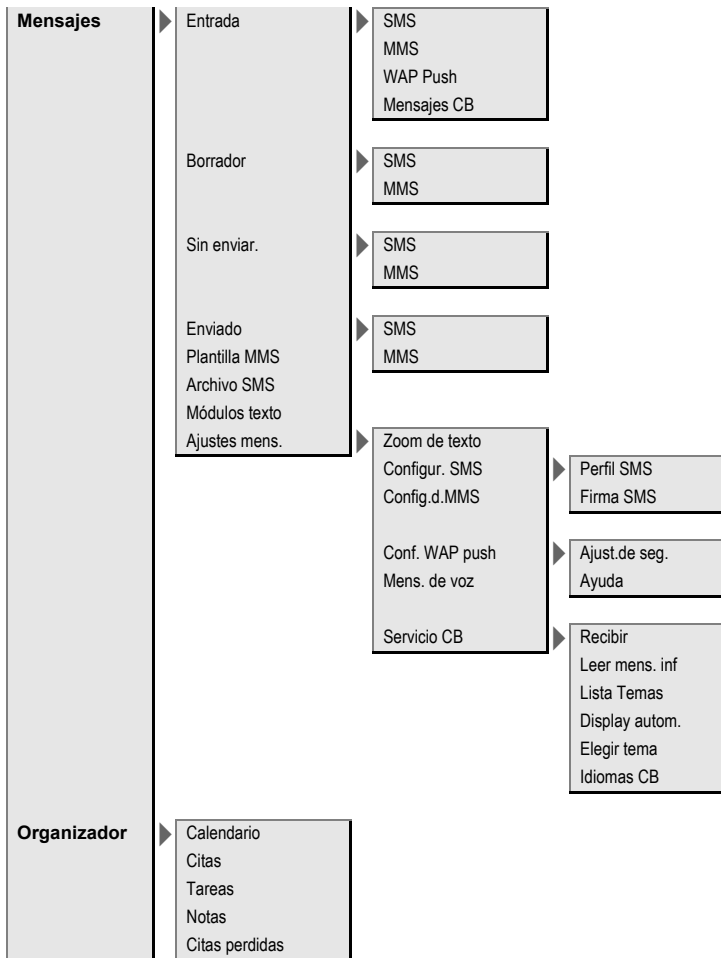
www.who.int/peh-emf,
www.mmfa.org,
www.siemens-mobile.com

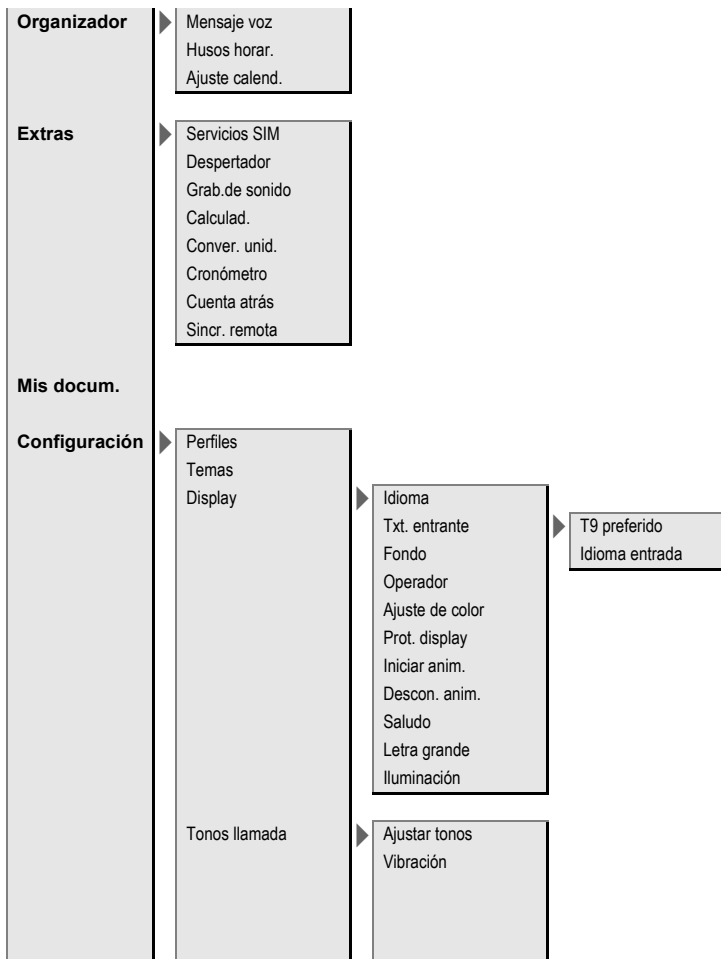
** Determinado en 10 g de tejido corporal.

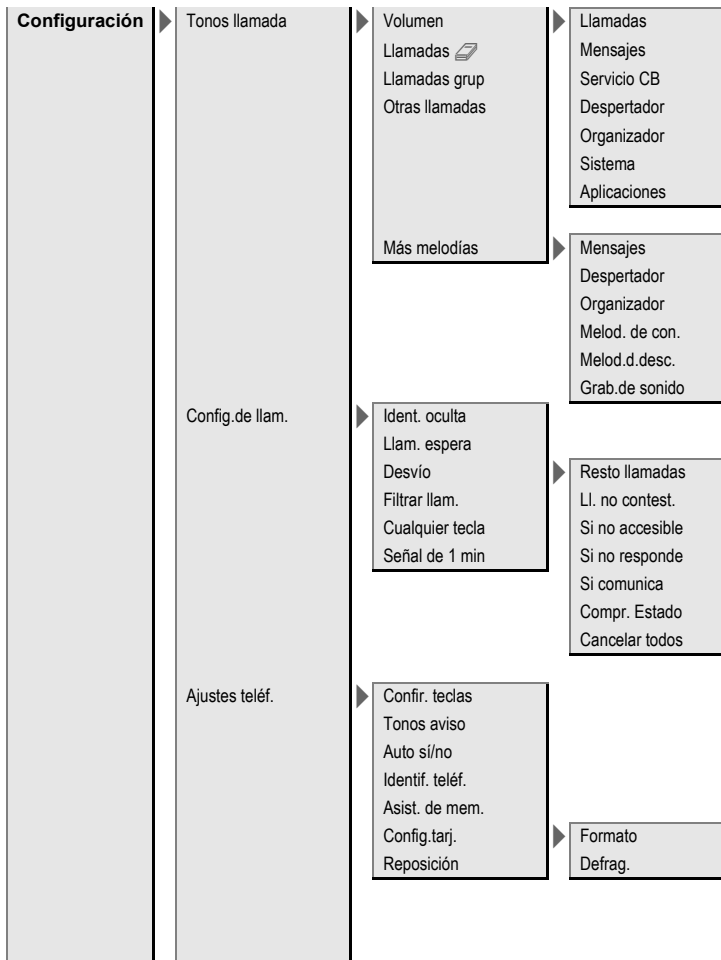
*** Los valores SAR pueden variar dependiendo de las exigencias de los diferentes países y de las bandas de frecuencia. Encontrará información sobre diversas zonas en **www.siemens-mobile.com**

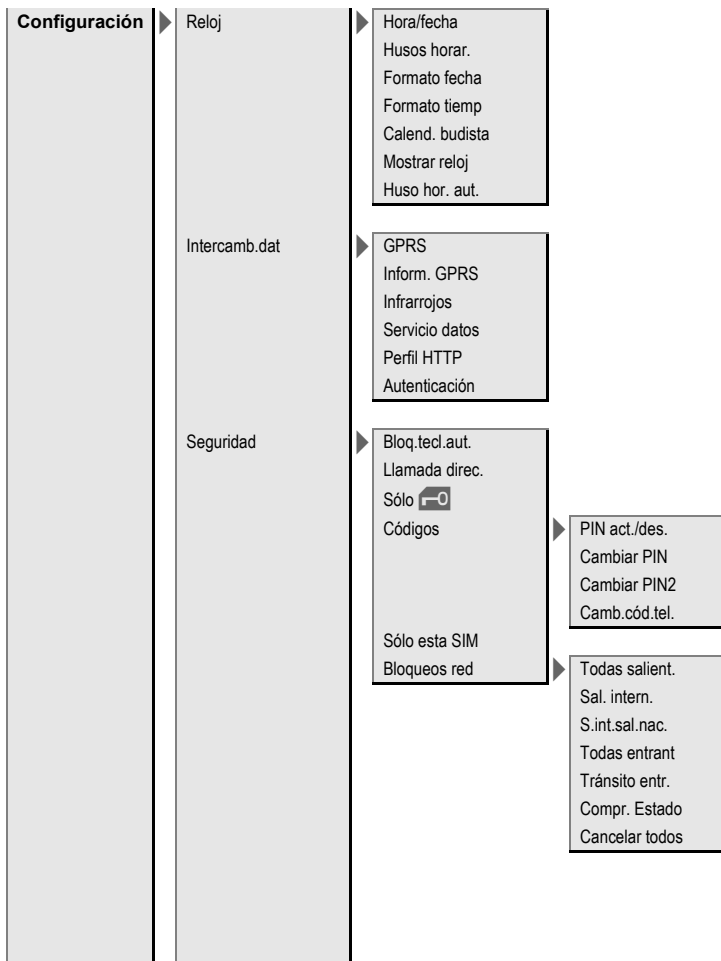
Estructura del menú

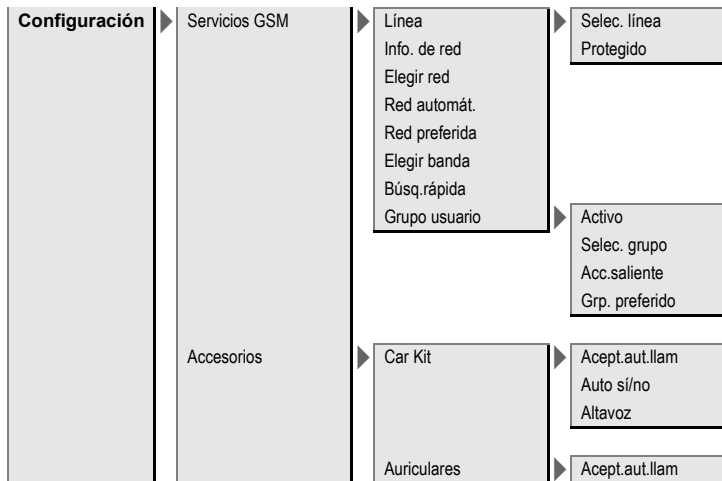












Índice alfabético

- A**
- Agenda telefónica
 - abrir un registro 24
 - entrada nueva 23
 - grupos 24
 - leer registro 24
 - Ajustar hora/fecha 46
 - Ajustes de fábrica 45
 - Alarma (despertador)..... 53
 - Animación de apagado 43
 - Animación de encendido 43
 - Apagar el teléfono
 - automáticamente 45
 - manualmente 11
 - Asistente de memoria 45
 - Auriculares (ajuste)..... 49
 - Aviso
 - MMS..... 33
 - Aviso de llamada en espera..... 44
 - Aviso recordatorio 20
- B**
- Banda..... 49
 - Banda de frecuencias..... 49
 - Batería
 - cargar..... 8
 - declaración de calidad..... 58
 - insertar..... 8
 - tiempos de funcionamiento..... 9, 59
 - Bloqueo del teclado 47
 - Búsqueda rápida de red 49
 - Buzón de voz 37
- C**
- Calculadora 54
 - Calen. budista 46
 - Calendario..... 51
 - Cámara 28
 - Car Kit (ajustes)..... 49
 - Caracteres especiales 17
 - Características técnicas 59
 - Carga de la batería 9
 - Cell Broadcast (CB)..... 37
 - Certificado de garantía 60
 - Citas 51
 - Citas perdidas 52
 - Código telefónico..... 15
 - Combinación de colores 42
 - Comunicación alternativa..... 21
 - Conferencia 21
 - Config.tarj. 45
 - Configuración 41
 - Contestador automático (en la red)..... 37
 - Conversión 54
 - Costes..... 27
 - Cronómetro 54
 - Cualquier tecla..... 44
 - Cubiertas CLIPit™ 8
 - Cuenta atrás 54
 - Cuidado del teléfono..... 58
- D**
- Datos del equipo 59
 - Datos del teléfono..... 59
 - Descarga..... 40
 - Despertador 53
 - Desvío 44
 - Desvío de llamadas 44
 - Devolución de llamada 20
 - Display
 - fondo..... 42
 - Idioma 42
 - Iluminación..... 43
 - símbolos 6
 - DRM 12

E		Instrucciones de seguridad	2
Encender (teléfono).....	11	Intensidad de la señal.....	12
Entrada central	30	Intercambio de datos	46
Estado de espera a llamada.....	13	Internet	38
Estructura del menú	63	Introducción de texto.....	17
Extras	53	IrDA (infrarrojos).....	46
F		J	
Filtro	44	Juegos y aplicaciones	40
Fondo (display)	42	L	
Formatear		Letra grande	43
(memoria del teléfono).....	45	Limitación (tiempo/costes)	27
Formato fecha	46	Límite de cuenta	27
Foto	28	Lista estándar	22
Funciones estándar	14	Listas de llamadas	27
G		Llam. sin resp.....	44
GPRS	46	Llamada	
Grabación de sonido.....	53	alternar (cambiar)	21
Grupo de usuarios	49	bloqueada.....	48
Grupos	24	Conferencia	21
Guía telefónica		contestar/terminar	20
entrada nueva	25	Costes.....	27
llamar.....	25	Desviar.....	44
Números VIP.....	26	Finalizar	20
otras libretas.....	26	Menú	21
SIM protegida	26	rechazar.....	20
H		retener.....	21
Hotline de Siemens.....	56	Llamada de emergencia	11
Husos horarios	11, 46	Llamadas contestadas	
I		(lista de llamadas).....	27
Identidad oculta	44	Llamadas perdidas	
Idioma.....	42	(lista de llamadas).....	27
Idioma de entrada (T9)	18	Logotipo	42
Imágenes y sonidos (SMS)	31	Logotipo del operador.....	42
Indicación automática			
Reloj	46		
Tiempo y costes	27		
Indicaciones en el display	6		
Infrarrojos	46		

M	
Manos libres.....	20
Mantenimiento del teléfono	58
Marcadores	39
Marcar con teclas numéricas.....	20
Mayúsculas y minúsculas (T9).....	17
Media Player.....	55
Mensaje	
CB	37
listas.....	30
MMS.....	33
SMS.....	31, 32
Mensaje corto (SMS).....	31
Mensaje de voz.....	52
Mensaje inst.....	30
Mensajes de voz	37
Menú	
control.....	13
marcación abreviada.....	13
mi menú.....	50
Mis documentos	55
MMS	
Enviar	34
escribir	33
recibir.....	35
Modo de avión	41
Modo de marcar	14
Módulos de texto	19
Moneda.....	54
N	
Nº de identificación del teléfono (IMEI)	45
Navegador	38
Notas	52
Número de identificación del teléfono (IMEI)	45
Número IMEI	45
Número propio.....	26
Números de servicio (Siemens)	56
Números marcados (lista de llamadas).....	27
Números secretos	15
O	
Ordenador	54
Organizador.....	51
Otras libretas	26
P	
Pérdida del teléfono, tarjeta SIM	59
Perfiles (teléfono)	41
PIN	
cambiar.....	15
introducir.....	11
utilización	15
PIN2	15
Prefijo.....	20
Prefijo internacional	20
Protector de display	43
PUK, PUK2	15
R	
Realizar llamadas	20
Red	
Ajustes.....	48
bloqueo	48
conexión.....	48
Red preferida	48
Rellamada.....	20
Rellamada automática.....	20
Reloj	46
Retener una llamada	21

S	
Secuencias de tonos (DTMF)	21
Seguridad	15
Seguro de conexión	16
Selección de red automática	48
Selección rápida	50
Señal de 1 min	44
Servicios de información (CB)	37
Servicios SIM (opcionales).....	53
Símbolos	6
Sincronización	54
Sincronización remota	54
SMS	
a grupo.....	32
ajustes.....	32
archivo	31
escribir	31
Leer.....	32
Sólo 	48
Sólo esta SIM.....	48
SOS	11
T	
T9	
introducción de texto.....	18
propuestas de palabras	18
Tareas	52
Tarjeta de visita	22
Tarjeta SIM	
desbloquear.....	16
insertar.....	8
Tasas/pasos	27
Teclas de marcación abreviada....	50
Temas	42
Tiempo de conversación (batería)	59
Tiempo de disponibilidad.....	9
Tiempo y costes.....	27
Tiempos de funcionamiento (batería)	9, 59
Todas entrant.	
(bloqueo de red)	48
Todas las llamadas (desvío)	44
Tonos de aviso	45
Tonos de servicio	45
Tonos de teclas	45
Tonos de timbre.....	43
Tonos DTMF (secuencias de tonos)	21
Transmisión del número de teléfono	44
U	
Ubicación de la memoria (guía telefónica).	25
V	
Vibración	43
Volumen	
del microteléfono.....	20
Perfiles.....	41
Tono de timbre	43
W	
WAP Push	30